

ANDREA CHÉNIER

OPERA IN QUATTRO QUADRI

DI

UMBERTO GIORDANO

QUADRO PRIMO

In provincia; — nel castello della Signoria dei conti di Coigny. — *Il giardino d'inverno. La gran serra.* — All'alzarsi della tela, sotto i rigidi comandi di un arrogante e gallonato MAESTRO DI CASA, corrono LACCHÉ, SERVI, VALLETTI carichi di mobili e vasi, completando l'assetto della serra. CARLO GÉRARD, in livrea, entra, sostenendo, con altri servi, un azzurro e pesante sofà.

$\text{♩} = 144$
All.^o brillante.

The musical score is written for piano and voice. It consists of four systems of music. The first system is a piano introduction in 2/4 time, marked *All.^o brillante.* and *♩ = 144*. The tempo is indicated by a quarter note equal to 144 beats. The key signature has two sharps (F# and C#). The first system includes dynamic markings *ff secca* and *dim.*. The second system continues the piano accompaniment with a *cres.* marking. The third system begins with the vocal line, marked **SI ALZA LA TELA**. The fourth system continues the piano accompaniment with dynamic markings *sf*, *dim.*, and *p*. The score is written on grand staves with treble and bass clefs.

IL MAESTRO DI CASA

Que - sto az - zur - ro so - - fà

mf.

7

3

3

(Gérard e i lacchè eseguono)

(poi il Maestro di

IL M.

là col - lo - - chiam...

pp

Casa accenna verso le sale interne e vi entra seguito da tutti i lacchè, eccettuato Gérard, che, inginocchiato avan.

ff

ti all'azzurro sofà, ne lascia le frangie arricciatesi e ridona il lucido alla seta rasata, sprimacciandone i

dim.

sf

7

7

cuscini.)

7 sf

p sf dim.

p cres.

f dim.

Molto meno.

GÉRARD (al sofà)

Com - pia - cen - te a' col - lo - qui...

Molto meno.

p m.s.

pp

All.^{to} Moderato. ♩ = 72

6

del ci - ci - sbeo che a

All.^{to} Moderato. ♩ = 72

p

6

da - me ma - tu - ra - - te por - ge - - va qui la ma - - no!

6

Qui il Tac - co Ros - so al Neo so - spi - ran - do di - cea:

Meno.

6

O - ri - tia... o Clo - ri... o Nice..inci - pri - a - - te, vec -

Meno.

p

a tempo

6

chiette e imbel - let - ta - te io vi bra - - - mo

8^a tempo

p

6

ed, an - - - zi sol per que - sto, for - - se io

m.s.

6

v'a - - - mo!

f

6

Tal dei tem - pi è il co - - stu - - -

f

m.d.

m.s.

All.^o assai vivo.

(Scoppia in una beffarda risata.)

me!

All.^o assai vivo.

ff

(Dal giardino si avanza, trascinandosi penosamente,

dim.

te, un vecchio giardiniere curvo sotto il peso di un mobile.- E il padre di Gérard.- Questi gitta lo spolveraccio che tiene in mano e corre

Mod.^{to} = 96

p

a porgere aiuto al padre, che tutto tremulo si allontana pei contorti sentieri del giardino.)

Piano accompaniment for the first system, featuring treble and bass staves with complex chordal textures and triplets.

Piano accompaniment for the second system, continuing the complex textures and triplets.

GÉRARD (guardando, commosso, allontanarsi il padre)

Son sessant'anni, o vecchio, che tu ser - vi!.....

Piano accompaniment for the third system, including the dynamic marking *pp*.

A tuo pro - ter - vi ar - ro - gan - ti si - gno - ri hai pro - di - ga - to

Piano accompaniment for the fourth system, including the dynamic marking *f*.

6

fe-del-tà. sudo - ri, la for - za dei tuoi ner - - - vi,

Detailed description: This system contains the first two measures of the piece. The vocal line (bass clef) has lyrics 'fe-del-tà. sudo - ri, la for - za dei tuoi ner - - - vi,'. The piano accompaniment (treble and bass clefs) features a complex texture with triplets and sixteenth-note patterns. The key signature has one sharp (F#).

6

l'a - ni-ma tua, la men - - te... e, qua-si non ba -

P e cres.

Detailed description: This system contains measures 3-5. The vocal line continues with 'l'a - ni-ma tua, la men - - te... e, qua-si non ba -'. The piano accompaniment includes a dynamic marking '*P e cres.*' (piano and crescendo) in the right hand. The key signature remains one sharp.

6

- stas - se la tua vi - - ta a ren - der - ne in - fi - ni - ta e - ter - na -

f m.s.

Detailed description: This system contains measures 6-8. The vocal line continues with '- stas - se la tua vi - - ta a ren - der - ne in - fi - ni - ta e - ter - na -'. The piano accompaniment features a dynamic marking '*f m.s.*' (forte, mezzo-sostenuto) in the right hand. The key signature remains one sharp.

6

- men - - te lor - ren - da sof - fe - ren - - - za, hai da - ta l'e - si -

affrett.

Detailed description: This system contains measures 9-11. The vocal line continues with '- men - - te lor - ren - da sof - fe - ren - - - za, hai da - ta l'e - si -'. The piano accompaniment includes a dynamic marking '*affrett.*' (allegretto) in the right hand. The key signature remains one sharp.

(con immenso sdegno si picchia con la larga mano il petto, susurrando fra le lagrime)

rall.

6

- sten - za dei fi - gli tuoi.... Hai fi - glia - to dei

stentato

f pesante

rall.

a tempo

(poi si asciuga sdegnosamente le lagrime, torna a guardare fieramente intorno a sè la gran serra)

ser - vi!

a tempo

6

p

dim.

All.^o vivo. ♩ = 160

a piacere

T'o - dio, ca - sa do - ra - - ta! L'imma - gin sei d'un

All.^o vivo. ♩ = 160

ff col canto

6

ff

ff

a tempo

mon - do in - ci - pri - a - to e va - - no!... Va - ghi

ff a tempo

6

6

da . . mi in se . taed in mer . let . . ti, af . fret .

pp *cres.*

Detailed description: This system contains the first two measures of the piece. The vocal line is in bass clef with lyrics 'da . . mi in se . taed in mer . let . . ti, af . fret .'. The piano accompaniment consists of a treble and bass clef. The bass clef has a *pp* dynamic marking, and the treble clef has a *cres.* marking. The piano part features a series of chords and moving lines in both hands.

6

. ta . te, ac . ce . le . ra . te le ga . vot . te gio . condee mi . nu .

Detailed description: This system contains the next two measures. The vocal line continues with lyrics '. ta . te, ac . ce . le . ra . te le ga . vot . te gio . condee mi . nu .'. The piano accompaniment continues with similar harmonic and melodic patterns in both hands.

6

. et . . ti! *trattenendo* Fis . saè la vo . stra sor . . te! *a tempo*

ff col canto *ff a tempo*

Detailed description: This system contains the next two measures. The vocal line has lyrics '. et . . ti! *trattenendo* Fis . saè la vo . stra sor . . te! *a tempo*'. The piano accompaniment includes dynamic markings *ff col canto* and *ff a tempo*. The music features a *trattenendo* (ritardando) effect followed by a return to *a tempo*.

6

Raz . . za leg . gia . . dra e rea,

Detailed description: This system contains the final two measures. The vocal line has lyrics 'Raz . . za leg . gia . . dra e rea,'. The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes and a sixteenth-note figure. The system concludes with a final chord in the piano part.

stentato

6

fi - - - - - glio di ser - - - - - vi, e

stentato
ff

a tempo

6

ser - - - - - vo qui, giu - - - - - di - - - - - ce in li - -

a tempo

6

- vrea, ti gri - do: È l'o - - - - - ra del - - - - - la

Largo. ♩ = 60

6

mor - - - - - tel

fff *Largo.* ♩ = 60

(La Contessa, Maddalena e la Bersi (questa stranamente vestita) appaiono al di là dell'arco d'ingresso alla serra.- La Contessa si

Poco più mosso.

pp

sofferma a dare alcuni ordini al Maestro di casa. Maddalena si avvanza lentamente con la Bersi.)

Lento.

MADDALENA

Lento.
8

Il giorno in - tor - no già s'in - se - ra len - ta - men - te!

p col canto

♩ = 44

In que - ste mi - ste - rio - se om - - bre for - me fan - ta - sti - che as -

GÉRARD (fra se guardando ammirato Maddalena)

Quanta dol - cez - za, ne l'al - ma te - tra

p

pp

♩ = 44

M *su - mo - no le co - - - se!... Or l'a - ni - me s'ac -*

G *per te pe - ne - tra! An - che l'i - dea muor,*

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line (marked 'M'), the middle staff is the bass line (marked 'G'), and the bottom two staves are the piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "su - mo - no le co - - - se!... Or l'a - ni - me s'ac -". The bass line has lyrics: "per te pe - ne - tra! An - che l'i - dea muor,". The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand and a triplet of eighth notes in the left hand, both marked with a '3' and a slur. The piano part includes a *pp* dynamic marking.

M *que - - ta - no..... u - ma - na - men - - -*

G *tu non muo - ri giam - ma - - - i, tu, l'E - ter - na Can -*

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line (marked 'M'), the middle staff is the bass line (marked 'G'), and the bottom two staves are the piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "que - - ta - no..... u - ma - na - men - - -". The bass line has lyrics: "tu non muo - ri giam - ma - - - i, tu, l'E - ter - na Can -". The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand and a triplet of eighth notes in the left hand, both marked with a '3' and a slur. The piano part includes a *pp* dynamic marking.

M *- tel!...*

G *- zon!...*

rall.

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line (marked 'M'), the middle staff is the bass line (marked 'G'), and the bottom two staves are the piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "- tel!...". The bass line has lyrics: "- zon!...". The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand and a triplet of eighth notes in the left hand, both marked with a '3' and a slur. The piano part includes a *rall.* dynamic marking.

All^o brillante. $\text{♩} = 144$

CONTESSA

(entra nella serra e coll'occhiolino, e con fare altezzoso, guarda attentamente se e come è stata disposta)

$\text{♩} = 144$
All^o brillante.

p

(a Gérard ed altri lacchè)

Via, v'af-fret - ta - te e al - la lu -

ms.

(i lacchè montano su alcuni sgabelli e co -

- mie - ra lu - ce da - te!

minciano ad accendere i bracciali, i doppiieri e a dar luce a tutta la serra, - a poco a poco tutto sfolgora di luce allegra.)

(piano a Gérard)

GÉRARD

E... di - te... tut - to è pron - to? Tut - to!

p

CONT.

I co - ri? Ei suo - na -

6 Stanno di già ve - stendosi

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'I co - ri? Ei suo - na -'. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a triplet of eighth notes. The key signature has one sharp (F#).

(volgendogli le spalle)

- to - ri? A mo -

6 Ac - cor - dan - gli - stru - - men - ti.

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics '- to - ri? A mo -'. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The key signature changes to two flats (Bb, Eb). The instruction '(volgendogli le spalle)' is written above the vocal line.

MADDALENA

U - no è il signor Fle -

6 - men - ti ar - - ri - ve - ran - no gli o - spi - ti...

Detailed description: This system contains the final two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'U - no è il signor Fle -'. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The key signature remains two flats (Bb, Eb). The lyrics '- men - ti ar - - ri - ve - ran - no gli o - spi - ti...' are written below the vocal line.

M
- vil - le... E l'altro chi è?

(con grande compiacenza) (con sussiego)

C
Scrit-to-re e - me - ri-to... E l'A - ba -

M
U - no viendall'I - ta - lia?...

- ti - no!... Sì! Fle - vil - le, l'Aba - te, da Pa -

(poi, sorpresa, osservando che ancora sua figlia è in vestaglia)

C
- ri - gi!

MAD. (accenna a sua madre che andrà ad abbigliarsi)

BERSI (corre a Maddalena e si accoccola

a piacere

Ancor co - si? Madda - - le - na! An - cor non sei ve - -

p col canto

And.^{te} calmo. ♩ = 69

Sì; io pen - so alla tor -

grottescamente ai suoi piedi con gesti strani e bisarri)

So - spi - ri?

(la accarezza e va ad esaminare se nulla manca anche nelle sale superiori)

- sti - ta?

And.^{te} calmo. ♩ = 69

p

- tu - ra del far - si bel - le!

(crollando la testa vivacemente)

Sei tu che fai bel - - le le ve - sti

p

(con rabbia)

(si guarda curiosamente gualcendo le pieghe della veste)

tue! Io le fo brut - te tut - te!...

p

♩ = 88

MADDALENA (si avvicina alla Bersi e la calma dicendole sorridendo)

(con fare d'annoiata)

a tempo Sof - fo - ce - mo - ro tut - ta

rall. e dim.

p a tempo

M

chiu - - sa in bu - - sto stret - - to a squame

molto legato

M

om - bra di mo - ro in un cor - set - to, co - me s'u - sa in se - ta di na -

cres. molto f p

M

- ka - ra!...

BERSI (la interrompe imitando il gesto caricato, il fare, il sospirare di un patito)

Il tuo cor - - set - to è co - sa ra - - ra!

col canto *p* *mf* *a tempo*

Lor - - ri - bi - le gon - - nel - - - - la

m. s.

p

„co - - scia di - nin - fa - bian - - ca, m'in - ceppa stan - ca, mi

cres.

sfian - ca tut - ta e, aggiun - gi - vi un cap - -

f

sf

rall.

a tempo

- pel - lo, Cas - sa - di - scon - to,, o quello alla, Ba - silio,, od al - la „Montgol -

a tempo

sf rall. dim. stentate

p

f

- fier," e tu sei sor - da e cie - - - ca

Poco meno. *rall. molto* (le lontane grida an-
e, na - ta bel - la, ec - co ti fat - ta brut - ta.

Poco meno. *p* *rall. molto* *f* *a tempo*

Allegro brillante. ♩ = 116

nunciano l'avvicinarsi delle visite. Ma ecco la Contessa che rientra.) (affrontandola coraggiosamente)

Allegro brillante. ♩ = 116 Per sta -

f *Pstacc.* *pp*

- se - - ra pa - zien - za! Mamma non o - di?

CONTESSA So - no di già

M Co - - si mi met - to: Bian - ca ve - sta ed u - na

C gli o - spi - ti!

(corre via seguita dalla Bersi) (gli invitati entrano nella sala a coppie)

M ro - sa in te - sta!

CONT. (Già si anima tutto il castello)

C

First system of musical notation. The upper staff features a sequence of chords, each marked with a '3' and a slur, indicating a triplet. The lower staff contains a series of chords, with a 'cres.' marking at the end of the system.

Second system of musical notation. The upper staff shows chords with slurs and accents. The lower staff features a series of chords, with a 'p' marking at the beginning of the system.

Third system of musical notation. The upper staff contains a melodic line with slurs and accents, marked with 'molto accentato'. The lower staff features a series of chords with slurs and accents.

Fourth system of musical notation. The upper staff shows a melodic line with slurs and accents, marked with 'p' and 'rall.'. The lower staff features a series of chords with slurs and accents.

(alle dame)

Oh!.....

Co - me e - le - gan - te...

e

a tempo

con elegansa

p

vo - i gen - til - ga - lan - te!

poco rall.

rall.

a tempo

Ve - - ra ga - lan - te - ria!

più rall.

P a tempo

(al marchese)

A ben più d'una

ores.

c
bra - ma la vo - stra dama accen - der sa - prà l'e - - - sca!...

cres.

(alla vecchia dama colla quale senza inchini si abbracciano, vecchia dama che ha a cavaliere un grosso ecclesiastico)

c

pp

c
Ap - pa - ri - scente e fre - - - sca sem - pre! Con -

mf

c
- tes - sa, sempre, sempre la stes - sa!

pp e cres.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part contains a series of chords and a melodic line. The bass clef part contains a rhythmic accompaniment. A dynamic marking *ff* is present in the bass line.

Second system of musical notation. The treble clef part features a melodic line with slurs and accents. The bass clef part continues the accompaniment. A dynamic marking *pp* is present in the bass line.

Third system of musical notation. The treble clef part features a melodic line with slurs and accents. The bass clef part continues the accompaniment. A dynamic marking *pp* is present in the bass line.

Fourth system of musical notation. The treble clef part features a melodic line with slurs and accents. The bass clef part continues the accompaniment. A dynamic marking *pp* is present in the bass line.

Entrano i personaggi dei carabas - Non tre. Uno avanzato di età, con esagerato manicotto, il romanziere; un gio-

Fifth system of musical notation. The treble clef part features a melodic line with slurs and accents. The bass clef part continues the accompaniment. A dynamic marking *p* is present in the bass line.

vane, imberbe Chénier; uno senza età, un musicista.)

Piano introduction for the first system, featuring treble and bass staves with musical notation and dynamics like 'ff'.

FLEVILLE

Com-mos-so... lu-sin - ga - - - to...

a... tan - ti com-pli - men - - - ti e... a que-sto, più che o...

- mag - - - gio... a - ma-bil per-si - flag - gio!

mare in quel silenzio presenta i due personaggi che son venuti con lui)

F

Ohio vi pre - sen - ti Flando Fio - ri - nel - li, ca - va - liere, i - ta -

F

- liano e mu - si - co! An - drea Chènier... un che fa ver - si

incals.

CONT. (entra l' Abate)

F

e... che pro - met - te mol - to

L'a -

MAO.

F

L'a - ba - te!

C

- ba - - te!

M Da Pa-ri-gi voi ve-

C Fi-nal-mente!

M -ni-te? Di-te?

C Che no-vel-le del-la cor-te? Presto!

L' ABATE

Sì!

p e cres.

M Noi cu-ri-o-se tut-te siam! Presto! Di-te, di-te!

(graziosamente lusingato da quella dimostrazione, bacia molte mani e fa inchini che sembrano genuflessioni. La contessa in-

L' ab.

tanto lo serve personalmente di una marmellata)

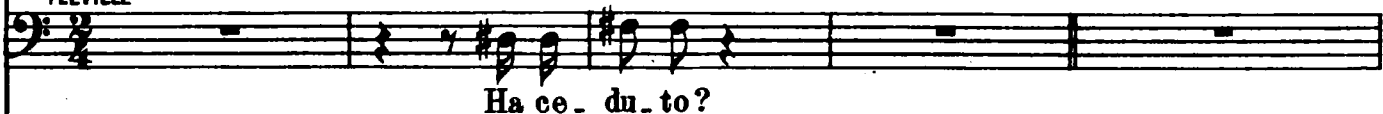
And.^{te} mosso. ♩=84

L'Ab



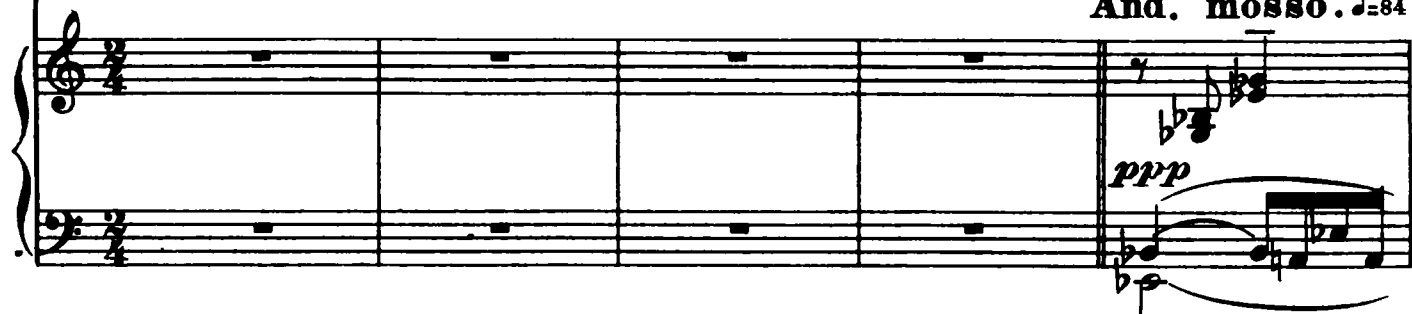
De-bo-le è il Re!... Fu ma-le con-si-glia-to!

FLEVILLE



Ha ce-du-to?

And.^{te} mosso. ♩=84



ppp

MAD.



Quel Ne-cker!... Noi mo-

CONT.



Ne-cker? Quel Ne-cker!... Noi mo-

(Degusta la marmellata scoprendo in atto di suprema afflizione)

L'Ab



Non ne par-lia-mo!

F



Quel Ne-cker!... Noi mo-

TEN.¹

CORO



Quel Ne-cker!... Noi mo-



M
- ria - mo dal - la cu - rio - si - tà!

C
- ria - mo dal - la cu - rio - si - tà!

L'Ab
(questa volta attacca risolutamente la marmellata penetrandovi con tutto il cucchiaino)

F
- ria - mo dal - la cu - rio - si - tà!

- ria - mo dal - la cu - rio - si - tà!

M
Ah! Ah!

C
Ah! Ah!

L'Ab
Ab - biamo il ter - zo sta - to!

F
Ah! Ah!

Ah! Ah!

l'Ab.

Ed ho ve - du - to of -

pp

MADD.

Chi ?

CONT.

Chi ? Or -

l'Ab.

- fen - der... La sta - tua di Enri - co quar - to !...

FLEV.

Chi ?

CORO

TEN!

Chi ? Or - ro - re !...

f

M Or - ro-re!...

C - ro-re!... Dove andremo a fi - ni-re?... Non

L'Ab. Co - sì giudico anch'io!

C te - mo - no più Dio!

(consegnando ad un donzello la sua tazza)

L'Ab. As - sai, ma dame

L'Ab. bel - le, so - no do - len - te de le mie no - vel - le!...

FLEV. (affettatissimo in atto da ispirato)

m.d. m.d. m.d.

a piacere

Pas-siamo la se-ra alle-gra-mente! Del-la pri-ma-ve-ra ai ze-fi-ri gen-

*col canto**p*

- ti - li co-de - ste nu - bi sva - ni - ran - no! Il

so - le noi ri - ve - dre - - - mo e ro - see vio - le, eu -

- dre - mo ne l'a - ria sa - tu - ra de' fior l'e - co ri - dir l'egloghe dei pa -

*rall.**p*

♩ = 76

7

sto ri.

CORO
PASTORELLI

(Dal lato destro della scena

♩ = 76

pp

escono alcune pastorelle che in vaghe pose si fanno intorno a Fleville che

SOP. I.

SOP. II.

sf

maravigliato le guaria)

sf

mf

FLÉVILLE

pp

O so - a - ve bi - sbi - - glio!

TEN.¹ CAVALIERI

CORO

p

L'ABATE

È ze - fi - ro!

È mor - mo - rio di

POCHI *pp quasi a bocca chiusa*

È il ven - - to!

p

L'ABATE

3

fon - te !...

Unruscelletto o - do mormo - rar !

È fru - sci - o d'a - li !

And.^{no} grazioso. ♩=80

(scoppiando quasi in pianto per la commozione e per la vanità)

FLÉV.

È questo il mio ro - - man - zo !

SOP! I.

pp

O Pa - storelle, ad.

(imitando il sospirare dei pastori)

SOP! II.

pp

O Pa - storelle, ad.

CONT!

pp

O Pa - storelle, ad.

And.^{no} grazioso. ♩=80

a tempo

p

rall.

p

CORO DONNE - PASTORI E PASTORELLE

- di - o, ad - di - o, ad - di - - - o!

- di - o, ad - di - o, ad - di - - - o!

- di - o, ad - di - o, ad - di - - - o!

The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with a 7-measure rest in the bass line at the beginning of each measure.

..... Ci av - via - - mo ver - so li - di i - gno - ti e

..... Ci av - via - - mo ver - so li - di i - gno - ti e

..... Ci av - via - - mo ver - so li - di i - gno - ti e

The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with a 7-measure rest in the bass line at the beginning of each measure.

stra - - - ni! Ahi! Ahi! saremlun - gi di -

stra - - - ni! Ahi! Ahi! saremlun - gi di -

stra - - - ni! Ahi! Ahi! saremlun - gi di -

un poco accentuato

- man! Que-sti lochi ab-bando - nia - mo! Ahi!

- man! Que-sti lochi ab-bando - nia - mo! Ahi!

- man! Ahi! Ahi! Ahi!

rall.

poco rall.

Ahi! Non avrà, fi - no al ri - tor - no, più gio - ie il

Ahi! Non avrà, fi - no al ri - tor - no, più gio - ie il

Ahi! Non a - vrà più gio - ie il

poco rall.

m.d.

f cor! Ahi! Ahi! saremlun - gidq - man!

f cor! Ahi! Ahi! saremlun - gidq - man!

cor! Ahi! Ahi! saremlun - gidq - man!

animando poco

p

O pa-sto-relle ad-di-o, o pa-storelle ad-di-o!

O pa-sto-relle ad-di-o, o pa-storelle ad-di-o!

TEN! CAVALIERI

animando poco

p

ff *ff* *trattenendo* *p a tempo*

Ah! Ah! Sa-rem lun-gi di-man! Ah!

Ah! Ah! Sa-rem lun-gi di-man! Ah!

Ah! Ah! Sa-rem lun-gi di-man! Ah!

Ah! Ah! O bi-sbiglio di-vin! *a tempo*

col canto

Con. La vo_stra Mu_sa ta_ce?

Ché. _tes_sa? È u_na ri_tro_sa che di ta_cer de_

p

(ironica) *Allegro. ♩ = 138* (si allontana agitando piovata il ven.

Con. La vo_stra Mu_sa è la ma_lin_co_nia!

Ché. -sia.

p *f secco*

taglio, dicendo a Fleville)

Con. Dav_ver po_co cor_te_se!

FLEV. È un pò biz_

MAD.

(che ha sentito la risposta data da Chénier a sua madre e che

CON.

L' ABATE

E

Mu - sa o - gnor pron - ta e don - na a mol - ti vie - ta!...

- zar - ro!

le sue amiche hanno vivacemente commentato, se le raccoglie intorno e dice loro)

lo lo fa - rò poe -

(prende il braccio all' Abate e con lui si avvicina a Fiorinelli, inducendolo

ver... Ec - co il poe - ta!...

- ta - re! Scemmettia - mo?...

gentilmente al Clavicembalo.)

First system of musical notation. The vocal line (top staff) contains a few notes. The piano accompaniment (middle and bottom staves) features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, both in a key with two flats.

(Fiorinelli siede al Clavicembalo e suona)

Second system of musical notation. The vocal line is mostly rests. The piano accompaniment begins with a piano introduction marked *a piacere* and *f*. The right hand has a melodic line, and the left hand has a bass line.

(qui si ferma, guarda languidamente con un sospiro il suo pubblico, snoda le dita e poi attacca il pezzo nuovamente.)

Third system of musical notation. The vocal line is mostly rests. The piano accompaniment continues with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The system ends with a double bar line and a 3/4 time signature.

Andantino. ♩ = 68

(si avvicina a Chénier seguita dalle sue amiche, mentre Fiorinelli incomincia a suonare.)

Fourth system of musical notation. The vocal line is mostly rests. The piano accompaniment begins with a piano introduction marked *Andantino.* ♩ = 68 and *p*. The right hand has a melodic line, and the left hand has a bass line. The system ends with a double bar line and a 3/4 time signature.

Al mio di-re per-do-no ed al mio ar-di-re!... Son

Poco più mosso.
 (cerca un pò l'insolenza che può colpire Chénier, da una rapida occhiata alle amiche e dice)

don-na e son cu-rio-sa! Bra-mo di u-di-re u-n'e-glo-ga da

Poco più mosso.

mf

vo-i ou-na po-e-sia per mo-naca-o per spo-sa.

un poco rit.

CHEN.

CORO

SOP!

POCHI *p* (con ironia)

Per mo-naca-o per spo-sa!

un poco rit.

p

a tempo

Ché. vo - stro de - sio è co - man - do gen - til! Ma... ohi -

a tempo
poco più f
cres.

Ché. - mè... la fan - ta - sia non si pie - ga a co - man - do o a pre - ce u -

p
cres.
mf

Ché. - mi - le... è ca - pricio - sa as - sai la poe - sia... a gui - sa dell'a -

p

CONTESSA

All.^o vivo. ♩ = 176

(Alla parola „amore„ Maddalena e le ragazze escono fuori in una rumcrosa risata. Fiorinelli interrompe; tutti si avvicinano al gruppo di Chénier e Maddalena)

Perchè ri - de - te voi?

Ché. - mor!..

TEN. I.

Che c'è?

CORO

TEN. II.

Che

CORO

All.^o vivo. ♩ = 176

(si rivolge a sua madre)

MAD.

(sempre ridendo. Chènier interdetto ascolta)

A tua preghie - ra,

SOP.

U - di - te! U - di - te che il rac - con - to è bel - lo! Il poe -

TEN. I.

TEN. II.

c'è?

Нар

mam - ma, op - po - ne - va un ri - fiu - - - to...

- ti - noè ca - du - to in un tra - nel - - - lo.

Al - lor biz - zar - ro pen - sier venne a me... Io dis - si - scommet -

La ven - det - ta!

M
-tia - mo?... Che par - la - to avri ad'a - mor.

CONT.
Di che co - sa? Ebben?

TEN. I.
Di che co - sa? Eb -

TEN. II.
Di che co - sa?

col canto

(imita Chénier)
a piacere

M
Chia - mò la mu - sa! E la implo - ra - ta Mu - sa per sua boc - ca ri -

- ben?

- ben?

(si rivolge ad un vecchio ridicolo) *a tempo*

(a un abate)

M *dis-se la pa-ro-la chea me... voi, e*

(a un marchese grasso)

(a un giovinotto)

M *voi, e voi, pur an-co, e*

strano per la sua bruttenza)

M *voi mi di-ce - ste sta - se - - ra...*

rall.

(tutti ridono)

M *sen-za Mu - - sa... (pallidissimo guarda quella fanciulla e stendendo la mano verso di*
 CHÉNIER *sostenuto*
Col-pi-to qui m'a - ve-te o vi-oge-lo-so.

(1) ♪ lei la costringe ad ascoltarlo)

(accenna al cuore)

Ché. ce - lo il più pu - ro pal - pi - tar del - l'a - ni - ma. Or ve - dre - te, fan.

col canto

Ché. - ciul - la, qualpo - e - ma è la pa - ro - la «A - mor,» qui cau - sa di

(sorpresi tutti all'armonia strana di quella voce dolcissima, tutti, cavalieri, dame, abati, stanno curiosi ad udirlo)

Ché. scher.no! Un

Andante . ♩ = 60

Andante . ♩ = 60

p sf m.s. ppp

Ché. di al - l'az - zur - ro spa - zio guardai pro - fon - - do, e ai

pp

(1) Dal ♪ al ♪ pagina 58 si può trasportare 1/2 tono sotto.

Che. pra - ti col - mi di vio - - - le, pio - ve - va l'o - ro il

Che. so - le, e fol - go - ra - va d'o - - - - - ro il

Che. mon - - do; pa - rea la Ter - ra un im - ma - ne te - sor, e a

Che. lei ser - vi - va di seri - guo, il fir - ma - men - to. Su dal - la

lunga cantato

Ché.
 ter - - - ra a la mia fron - - - te ve -

p *m.s.*

Ché.
 - ni - va u - na ca - rez - za vi - - - va, un

Ché.
 ba - - - cio. Gri.dai, vin.to d'a - mor:

cres. *P e cres.* *cres.molto*

Ché.
 T'a - - - mo, tu che mi ba - - - ci, di - vi - na - men - te

rall. *f* *m.d.* *col canto* *m.d.* *m.d.* *m.d.*

Che. *p*
 bel - la, o pa - tria mia! E vol-li piend'a-

Più mosso. ♩ = 110
 Che. - mo - re pre-gar!... Var - cai d'ù - na chie - sa la so - - glia; là un

Più mosso. ♩ = 110
p *p*

Che. pre te ne le nic - chie dei san - - ti, e de la Ver - gi - ne ac - cu - mu - la - va

Agitato. ♩ = 132
 Che. do - - ni... e al sordo o - recchio un tre - mu - lo ve - gliar - do in -

Agitato. ♩ = 132
p

(l'Abatino e con lui)

Ché. *va no chie de va pa ne ein van sten dea la ma no!*

cres.

altri abatini si levano scandalizzati)

Ché. *Var cai degli a bi tu ri l'u scio; un uom vi ca lunnia va bestem*

f p ff

Ché. *mian do il suo lo che l'e rario a pe na sa zia e contro a Dio sca*

ppp

(tutti gesticolano animatamente, rossi dalla collera, contro Chénier. Gérard solo, lo ascolta dal fondo della serra agitatissimo)

Ché. *glia va e contro a li uomi ni le la gri me dei fi gli*

cres. ff ff

(e con un rapido colpo d'occhio abbraccia tutto quel bizzarro quadro di gaudenti che fingono non udirlo o lo ascoltano altezzosi)

(a Maddalena)

Chè. *lento.*

In co-tan-ta mi-se-ria la pa-triz-zia pro-le che fa? Sol

lento.

p col canto

ms. s.

Chè.

l'oc-chio vo-stro e-spri-me u-ma-na-men-te qui un guar-do di pie-

pp

Chè.

-tà, on-dìo guardato ho a vo- i si come a un an- ge-lo. E

♩ = 84

pp

p

cres:

Chè.

dis-si: Ec-co la bel-lez-za del-la

con slancio

sempre

f

p

Ché. vi - - ta! Ma, poi. a le vo - stre pa - ro - le, un no -

Ché. *accel.* *d = 60* (d'inferronpe e guardando Mad. dalena le dice con estrema dolcezza)
 - vel - lo dolor m'ha còlto in pie - no pet - to... O gio - vi - net - ta

Ché. bel - la, d'un po - e - ta non disprezzate il det - to: U - di - - te!

Ché. Non co - no - sce - - te a - mor,

cres. molto

- mosso si allontana e scompare)

CONT.

(scusando Maddalena cogli invitati)

Crea - tu - ra stra - na as -

leggero e staccato

- sai! Va per - do - na - ta!...

a piacere

È ca - pric - cio - - sa e un pò ro - man - ti -

col canto

$\text{♩} = 63$

Tempo di Gavotta. (ma il preudio di una Gavotta viene dall'alto della cantoria e la Contessa dice.)

- chet - ta. Mau - di - te! È il ga - io suonde la ga -

Tempo di Gavotta. $\text{♩} = 63$

C

vot ta. Su ca_ va_ lie_ ri! O_ gnun scel_ ga la da_ ma!...

pp

C

fanno posto e i cavalieri e le dame si prepararono alla danza.)

ppres. molto

Come prima

C

pp

CORO

BASSI (dall'interno)

cres.

poco rall.

f

tr

La not.te il gior - no por - tia - mo in -

(comincia la danza)

The first system of the musical score features a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two sharps (F# and C#). The vocal line begins with the lyrics 'La not.te il gior - no por - tia - mo in -'. The piano accompaniment starts with a *pp* dynamic and includes trills (*tr*) in the right hand.

- tor - no il do - lo - re;..... Siam gen - ti

The second system continues the vocal line with the lyrics '- tor - no il do - lo - re;..... Siam gen - ti'. The piano accompaniment features a *pp* dynamic and includes trills (*tr*) in the right hand.

gra - me che di fa - me si muor;.....

The third system continues the vocal line with the lyrics 'gra - me che di fa - me si muor;.....'. The piano accompaniment features a *p* dynamic in the beginning and a *f* dynamic later in the system.

Af - fa - ma - ti, lan - guen - ti mo - ren - ti

f *dim.*

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics 'Af - fa - ma - ti, lan - guen - ti mo - ren - ti'. The piano accompaniment starts with a *f* dynamic and includes a *dim.* (diminuendo) marking.

noi ca - diam so - vra suo - li in - fe - - con - - di!

Allegro $\text{♩} = 100$

ciata e languente)

CONT.

(livida dall'ira)

lens et languissants

Chi ha in - tro - dot - to co -

Sua grandez - za la mi - se - ria!

a tempo

col canto *fff* *f p col canto*

(ai suoi valletti lacchè)

-sto - ro?

Questa ciur - ma - glia

Io, Gè - rard!

All^o

via! E tu pel pri - mo!

All^o

ff

GERARD

Sì, me ne vo, Con - tes - sa! questa li - vrea mi pe - - sa ed è vi - le per

col canto

ff

(ma ecco accorrere il vecchio giardiniere, il padre di Gérard, che si butta in ginocchio avanti la Contessa.)

me il pa - ne che qui mi sfa - ma! La vo - ce di chi soffre ase mi chia - -

ff

(corre sdegnoso a rialzare suo padre dicendo fieramente alla Contessa)

me! Vien, padre mio,.....

Moderato. ♩=104

The first system features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The tempo is marked 'Moderato' with a quarter note equal to 104. The key signature has two flats. The vocal line begins with 'me!' and continues with 'Vien, padre mio,.....'. The piano accompaniment includes a piano (*p*) dynamic marking and features triplet figures.

..... vien con me! Perchè ti curvi ai piè di chi non

The second system continues the vocal line with '..... vien con me!' and 'Perchè ti curvi ai piè di chi non'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and triplet figures.

accel. (poi strappandosi la livrea di dosso grida)

o . de vo . ce di pie . tà? Dallemiecarni

accel. *incalzando* *f*

The third system shows an acceleration in tempo with the marking '*accel.*'. The vocal line includes the phrase 'o . de vo . ce di pie . tà?' and 'Dallemiecarni'. The piano accompaniment is marked '*incalzando*' and '*f*' (fortissimo), indicating a more intense and faster accompaniment.

Allegro. ♩=100 (Il Maestro di Casa, i servi, i lacche, gli

giù, giù questa vil . tà!

ff *Allegro.* ♩=100

ff

The fourth system marks a change in tempo to '*Allegro.*' with a quarter note equal to 100. The vocal line concludes with 'giù, giù questa vil . tà!'. The piano accompaniment is marked '*ff*' (fortissimo) and continues with a driving, rhythmic accompaniment.

staffieri, respingono la folla. La Contessa si lascia cadere sul sofà ansante dalla bile che la

6

This system contains a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and a more melodic line in the treble.

soffoca mentre la folla si allontana. Gérard costringe suo padre ad allontanarsi con lui.)

6

This system continues the vocal line and piano accompaniment from the first system. The piano accompaniment maintains a steady eighth-note rhythm in the bass.

CONT. *affannosamente*

Quel Gérard!... L'ha ro-vi-nato il legge-re!... Ed io...che tutti i

This system features the vocal line with lyrics and the piano accompaniment. The piano part consists of simple chords in the bass and treble.

gior-ni... fa-ce-vo l'e-le-mo-si-na...

6

This system concludes the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings such as *p* and *mf*, and a fermata over the final chord.

C

e... a non fa_re... arros-

C

_ si _ re... di se la po - ver - ta... per -

C

_ fin m'ho fat-to un a - bi - to... co - stu - me di pie -

(si lascia cadere come svenuta sull'azzurro sofà. Un gran da fare in tutti!..chi vuol somministrarle goccie del General Lamothe, chi d'Inghilterra, chi invece vuol slacciarle il busto. Questo la fa rinvenire)

C

-tà!

(al Maestro di Casa che torna)

(agli invitati)

a piacere

Son tut-ti an-da-ti? Scu-sa-te! L'inter-rot-ta-ga-vot-ta, mie

MAESTRO DI CASA

Si!

da-me, ri-pi-gliamo!

Ri-tor-ni l'al-le-gria!

con brio

$\text{♩} = 152$

p.

cres.

(si dispongono nuovamente alla danza)

ff

cres. molto

The first system of the musical score consists of two staves, treble and bass clef. The treble staff begins with a forte (*f*) dynamic and contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The key signature has one sharp (F#).

La tela, che qui comincia a scendere lentamente, sarà interamente calata, e a tempo, con l'accordo finale.

The second system continues the piece. It starts with a mezzo-piano (*mp*) dynamic. The treble staff features a series of chords and moving lines. A crescendo marking (*p cres.*) is placed over the treble staff, indicating a gradual increase in volume. The bass staff continues with a steady accompaniment.

The third system shows a change in dynamics to fortissimo (*ff*). The treble staff has more active melodic lines with accents. The bass staff maintains its accompaniment role. The overall texture is more pronounced due to the increased volume.

The fourth system continues the musical development. The treble staff has a melodic line with some grace notes. The bass staff provides a consistent accompaniment. The dynamics remain at a high level.

The fifth and final system of the page concludes with a fortissimo (*ff*) dynamic. It includes a marking for *cres. e rall.* (crescendo and rallentando), indicating a final increase in volume followed by a slight slowing down. The piece ends with a final chord in the treble staff.

QUADRO SECONDO

La scena a destra: nel primo piano un altare dedicato a Marat. — *A sinistra:* nel primo piano la terrazza del Feuillants e il Caffè Hottot. — *Nel fondo:* l'ex Cours-la-Reine che diagonalmente attraversa la scena, allargandosi a destra, restringendosi a sinistra, difeso dalla Senna, che gli scorre parallela: da parapetto, platani, lanterne. Di scorcio, obliquamente, il ponte Peronnet, che attraversa la Senna e conduce al palazzo dei Cinquecento. — Presso all'altare stanno il Sanculotto Mathieu, detto POPULUS, e la Carmagnola ORAZIO COCLITE. — ANDREA CHÉNIER siede tutto solo ad un tavolino in disparte.

$\text{♩} = 116$
All.^o brillante.

First system of the musical score, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The treble clef part begins with a melodic line marked with a fermata and a '7' above it, followed by a trill ('tr'). The bass clef part provides a harmonic accompaniment. A dynamic marking of *ff* is present.

Second system of the musical score. The treble clef part continues the melodic line with various ornaments and a fermata marked '8'. The bass clef part features several chords marked with a 'V'.

Third system of the musical score. The treble clef part includes a fermata marked '8' and a change in dynamics to *ff*. The bass clef part continues with chords marked with a 'V'.

Fourth system of the musical score. The treble clef part concludes with a melodic phrase. The bass clef part features a final chord marked with a 'V'.

First system of the musical score. It consists of a vocal line (soprano) and a piano accompaniment. The key signature is G major (one sharp). The vocal line begins with a rest, followed by a melodic phrase. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines in both hands.

Second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics: "Per l'ex in . . fer . no! ec . co an . cor del . la". The piano accompaniment includes a *dim.* (diminuendo) marking and a *p* (piano) dynamic marking. There are also some triplet markings in the piano part.

Third system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics: "pol . . ve . re sul . la te . sta di Ma .". The piano accompaniment continues with harmonic support, including triplet markings.

Fourth system of the musical score. The vocal line begins with the lyrics: "- rat !...". The piano accompaniment features a series of chords and arpeggiated figures, with some dynamic markings like *p* and *f*.

(Dal ponte Feronnet e dei sbocchi dell'ex Cours-la-Reine, pei giardini delle Tuileries, si rovesciano, urlando a squarciagola,

agitandoli alto colle mani, i giornali che vendono, dei ragazzi rivenditori di giornali, piccoli straccioni in berretto frigio)

First system of musical notation. It consists of three staves: a bass staff at the top, a grand staff (treble and bass) in the middle, and another bass staff at the bottom. The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The grand staff features a complex, rhythmic melody with many beamed notes. The bottom bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. It follows the same three-staff structure as the first system. The melody in the grand staff continues with similar rhythmic patterns, and the accompaniment in the bottom bass staff provides a steady harmonic base.

(compera un giornale e siede comodamente col suo

Third system of musical notation. The melody in the grand staff shows some melodic variation, including a few longer notes. The accompaniment in the bottom bass staff continues to support the overall texture.

indivisibile Orazio Coelito sui-giardini del Reposoir Marat per leggerlo)

Fourth system of musical notation, the final system on the page. It includes vocal lines with lyrics. The lyrics are: "Mha ap piop - pa - - to un gior - na - - le di". The music features a vocal line in the grand staff and a piano accompaniment in the bottom bass staff. The system concludes with a dynamic marking of *p e cres. m.s.* (piano e crescendo, *more sostenuto*).

M

cin - que me - si fa!

con brio *p* *f*

BERSI (all'Incredibile, accortosi di essere spiata)

p *dim.*

guardandolo fisso negli occhi)

B

È ver he Ro - be - spierre al - le - vi

p

B

spie?

INCREDIBILE (alla sua volta fissando audacemente Bersi)

Vuoi dire, cit - ta - di - na, " Os - ser - va -

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It begins with a rest and then has the lyrics 'spie?'. The second staff is a vocal line in treble clef with the lyrics 'INCREDIBILE (alla sua volta fissando audacemente Bersi)' and 'Vuoi dire, cit - ta - di - na, " Os - ser - va -'. The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand part in treble clef and a left-hand part in bass clef, both in the same key signature. The piano part features arpeggiated chords and melodic lines.

B

Co - me tu

- to - ri del lo spi - ri - to pub - - bli - co...,

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with the lyrics 'Co - me tu'. The second staff is a vocal line in treble clef with the lyrics '- to - ri del lo spi - ri - to pub - - bli - co...,'. The piano accompaniment continues with two staves (treble and bass clef), maintaining the arpeggiated texture from the previous system.

B

vuoi.

(arrossendo, ma vedendo che l'attenzione di

(fissando ancora gli occhi ostinati in quelli della Maravigliosa)

Non so, nè lo posso sa - pe - re! Hai tu a te - me - re?

Detailed description: This system contains the final two staves of music on the page. The top staff is a vocal line in treble clef with the lyrics 'vuoi.'. The second staff is a vocal line in treble clef with the lyrics '(arrossendo, ma vedendo che l'attenzione di (fissando ancora gli occhi ostinati in quelli della Maravigliosa) Non so, nè lo posso sa - pe - re! Hai tu a te - me - re?'. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef), ending with a double bar line and repeat signs.

tutti e di tutte pesa su lei, si rimette)

Te - mer?... Per - chè? Per - chè te - mer do - vrò? Non sono, come

te, u - na ve - ra fi - glia au - ten - ti - ca del - la Ri - vo - lu -

a tempo - zio - - ne? *rall.* Amo vi - verco - sì!... *Allegro brillante. ♩=126* Vi - vere in

a tempo *col canto* *ff* *Allegro brillante. ♩=126*

fret - - ta di que - sta feb - - bre ga - ja d'un go -

B

- de - - - re ra - - pi - do, a -

B

- cu - - to e qua - si in - co - scien - - te!...

B

Lo stesso tempo.

Qui il

Lo stesso tempo.

B

gio - co ed il pia - ce - - re... là la mor -

S
 - te !... Qui il suon de le mo - ne -

S
 - te e il Bi - ri - bis -

S
 - so ! Lag - giù il can - no - ne e il rul - lo de' tam -

S
 - bu - - - - - ri !

B

Qui i - ne - - bria il vi - no.... lag -

B

-giù i - nebria il san - gue! Qui ri - - so e a - -

(indica il palazzo dei Cinquecento)

B

- mo - - re; là si pensa e s'o - - -

B

- - - dia!..... Qui

la Ma-ra - vi - glio - - - sa che brin - da

col - - lo Sciam - pa - gna; le mer-can - ti - ne là

(afferri un bicchiere colmo di Sciampagna e

additando verso l'ex Coars-la-Reine di dove sbocca il „piccolo panier„ carico di condannati, condotti alla

e le pe - sci - ven-do-le e la car - ret-ta di San - son che

ghigliottina)

pas - - - - - sa!

(grida della folla)

con fuoco

(Tutti corrono via dietro)

First system of musical notation. The upper staff (treble clef) features a melodic line with a sixteenth-note pattern, marked with a '6' and a circled '1'. The lower staff (bass clef) provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines. Dynamics include *ff* and accents.

la carretta dei condannati che passa attraverso al fondo)

Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with a sixteenth-note pattern. The lower staff features a more active bass line with chords and moving lines. Dynamics include *ff* and accents.

Third system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with a sixteenth-note pattern. The lower staff features a more active bass line with chords and moving lines. Dynamics include *ff* and accents.

Fourth system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with a sixteenth-note pattern. The lower staff features a more active bass line with chords and moving lines. Dynamics include *ff* and accents.

Fifth system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with a sixteenth-note pattern. The lower staff features a more active bass line with chords and moving lines. Dynamics include *ff* and accents.

(1) Questo motivo è tolto dal noto *Ca ira*, canzone popolare francese dell'epoca della Rivoluzione.

INCREDIBILE

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a *dim.* marking.

(fra sò, guardando dietro a la Ber.

Musical score for the second system, featuring a vocal line and piano accompaniment.

si, mentre si allontana)

a piacere

Musical score for the third system, featuring a vocal line with lyrics and piano accompaniment. Includes *col canto* and *pp* markings.

No, non m'in - gan - no! E - ra proprio con

(estrae di tasca un piccolo tac.

Musical score for the fourth system, featuring a vocal line with lyrics and piano accompaniment. Includes *quasi parlato* and *pp* markings.

lei la bel - la bion - da!... Ho sco - va - to la trac - cia!.. La cit - ta - di - na

cuino e vi scrive su rapidamente)

Ber - si, fa - re so - spetto; di cor - ru - zio - ne non spon -

- ta - nea; guar - dò Chè - nier di sott' oc - chi. Os - ser -

- var - - la! An - drea Chè - - nier per qual - che o - rain at -

- te - sa con fe - bril ansia e vi - den - te. Os - ser - var - lo!

(sottolineato come prima) (si allontana verso il fondo)

Allegro. ♩=100

(vedendolo)

CHENIER

Rou - cher!

ROUCHER (entra dal Cours-la-Reine)

(con gioia)

Ché - nier!...

Allegro. ♩=100

p

Tut - to il gior - no ti cer - co!

La tua sal -

ben cantato

CHENIER

Un pas - sa - por - tò?

(gli mostra un foglio)

- vez - za io ten - - go!...

R

Qui tutto in tor - no è pe - ri - glio per te! La tua pre - zio - sa

CHÉNIER

R

Il mio
vi - ta sal - va... par - ti!

Che.

R

no - - me men - tir!... Fug - - gi - re!..

Ten pre - go, Ché -

Che. No!... Cre.di alde - sti - - - no?...

R

- nier!

Che. *trattenuto* Io cre-do!... Cre - do a u - na possanza ar - ca -
col cano

Che. - na che be - ni - gna o ma - - li - gna i no - stri passi or gui - da or

Che. svia pei di - ver - si sen - tie - ri de l'e - si - stenza u - ma - na!

Ché. *p* U - na pos - san - za che di - ce a un uo - mo: Tu sa - rai po -

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a soprano clef and contains the lyrics "U - na pos - san - za che di - ce a un uo - mo: Tu sa - rai po -". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) and includes a piano dynamic marking (*p*). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. There are two slurs over the first two measures of the vocal line, each containing a 'p' marking.

Ché. - e - ta! A un al - tro: A teu - na spa - da, sii sol. *f*

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are "- e - ta! A un al - tro: A teu - na spa - da, sii sol.". The piano accompaniment includes a piano dynamic marking (*p*) and a forte dynamic marking (*f*). The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is 4/4.

Ché. - da - - - - - to! Or be - ne, *All.^o energico.*

The third system of the musical score features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line lyrics are "- da - - - - - to! Or be - ne,". The piano accompaniment is marked *All.^o energico.* and *ff* (fortissimo). The piano part consists of a rapid, ascending scale-like figure. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is 4/4.

Ché. *p* il mio de - sti - no for - se qui vuol - - - - mi!...

The fourth system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are "il mio de - sti - no for - se qui vuol - - - - mi!...". The piano accompaniment includes a piano dynamic marking (*p*) and a tempo marking of *♩ = 84*. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is 4/4.

(risoluto)

Ché

Se quel che bra-mo mi si av-ve-ra, re-sto!

ROUC.

Se non si av-

p

cres.

(stringendogli la mano)

(con grande dolcezza)

Ché

Al-lo-ra par-ti-rò l..... E

R

-ve-ra?...

con anima

accel.

Ché

que-sto mio de-sti-no si chia-ma a-mo-

accel.

f

rall.

rall. dim.

Ché. $\text{♩} = 66$ *p*
 - re. Io non ho a - ma - to an - cor!...

Ché.
 Pu - re so - ven - te nel - la vi - ta ho sen - ti - ta sul mio cammin vi -

Ché. $\text{♩} = 80$
 - ci - na pas - sar la donnache il de - stin fa mi - a; bel - - la, i - de -

Ché.
 - a - - le, di - vi - na come la po - e - si - - - a;

Chè. pas - - - sar con lei sul mio cam - min l' a -

espress.

Chè. *dim.* - mor !..... Si, *p Più mosso* ♩ = 112 più vol - te ha par - la - to la sua vo - ce al mio

dim.

pp

Chè. *cres.* cuo - - re; u - di - ta io l'ho so - ven - te con la sua vo - ce ar -

cres. molto ff primo quar - to f poi pp cresc. f p

Chè. *cres.* - den - - - te *rall. molto ff* dir - - mi: Cre - - - *trattenendo*

cres. molto

f p ff col canto

♩ = 104 con slancio

affrett. *sempre forte*

Ché. di al - l'a - mor; Chè - nier..... tu sei a -

♩ = 104 *ff* *affrett.*

rit. (preso sottobraccio Roucher lo allontana dal caffè Hottot, narrandogli confi.)

Ché. ma - - - - to!

rit. *affrett.*

(in tono) *denzialmente) a piacere*

Ché. Da tem - po mi per - ven - go - no stra - ne let - te - re or so - a - vi, or

col canto *p*

♩ = 69

Ché. gra - vi, or ram - po - gne, or con - si - gli!


p *♩ = 69*

Ché.  *3*
 Scrive una don - na mi - steriosa o - gno - ra! In quelle sue pa -

Ché. 
 - ro - le vi - bra un' a - ni - ma! Chi sia,

m.s.

(gli mostra una lettera)

Ché. 
 in - da - gato ho in - va - - no! Fi - no - ra! Ma or

ROUC.

An - cor?

m.s.

(con un grido di trasporto)

poco più anim.

Che.

guar - da!

Ah! la ve - drò!

(legge)

(sempre gli occhi fissi sulla lettera)

R

Qui un ri - tro - vo?

La mi - ste - rio - - sa al -

poco più anim.

(prende la lettera,

R

- fin sol - le - va il ve -

- - - lo!

Ve - diam!

All^o scherzoso. ♩ = 76

(l'esamina e sorride ironicamente alla firma „Speranza„)

R

Cal - li - - gra - -

All^o scherzoso. ♩ = 76

R

f *acc.*

- fia in ve-ro femmi-ni! Car-ta e-le-

R

(finta la lettera)

- gan-te!... Ma, ohi-mè! pro-fu-mo.....

tr *acc.* *p*

R

poco riten. (restituendo la lettera) *f* *a tempo*

..... al-la ri-vo-lu-zio-ne!, Que-sto gentil bi-gliet-to,

col canto *f e duro* *p* *leggero e scherzevole*

R

opp. *3*

a pro-fu-mo di ro-sa, pro-vo-ca-to-re, Chè-

CHÉNIER

a piacere

a tempo Non

Ri - prendi il pas - sa - por - to e ... via la let - te - ra!

a tempo
ff
m.d.

Ché. credo!

a piacere

R La femmi - nil ma - rea pa - ri - gi - na in onde irre - quie - te or qui ro -

p

Allegro. ♩ = 132

a piacere

R - ve - scia! Io le co - no - sco

Allegro. ♩ = 132

(1) ♩ (B)

R

tut - te! Pas - se - ran - no, ed io ti mo - stre - rò la bel - la mi - ste -

rall.

col canto

cres. molto

Allegro. $\text{♩} = 96$

(Intanto presso il ponte si accalca gran folla nell'attesa dell'uscita dei Rappresentanti dei Cinquecento. Folla varia,

CHÉNIER (colpito)

R

U - na me - ra - vi - gli - o - sa la di - vi - na crea - tu - ra del

(con insinuazione)

- rio - sa! U - na ca - ri - ca - tu - ra! U - na mo - da!

Allegro. $\text{♩} = 96$

diversa e strana. Tutto il torrente dell Opinione pubblica e la ad aspettare l'idolo dell'opinione pubblica, la bussola del patriottismo:

Ché.

mio pen - sier so - gna - ta?!... Qui s'in - fran - ge la mia

R

La tua di - vi - na so - a - ve poe - sia in fi - sciù a la Ba -

(1) Dal ♩ al ♩ si può trasportare $\frac{1}{2}$ tono sotto. Vedi appendice B.

Ché. *ff* vi - ta Ah!..... mio' bel so - gno addi -

R - sti - glia!... e con ri - messe chio - me! il ne - ro alle

ff poco rall. *a tempo* *string.*

Ché. - o, ad - dio bel so - - - gno! Accetto il passa -

R ci - glia!

All.^o mosso. ♩ = 104
(laccera la lettera)

All.^o mosso. ♩ = 104
sf molto

Ché. - por - to!...

R (offrendogli il passaporto) È prov - vi - do con - si - glio!

p e cres. a poco a poco

Ché.

R

Ve - di ? Dal pon - te Pe - ron -

(1) (C)

Ché.

R

(in tono) La e - ter - na cor - ti -

- net s' ag - glo - me - ra la fol - - la.

Ché.

- gia - na! Vi si schie - ra per cur - va - re la fron - te al movo id -

(1) Vedi appendice C per tornare in tono.

Ché. *- di - o!*

Har

SOP. *(Gérard saluta, ma ad un*
Vi - va Gé - rard!

TEN. *Ec - co lag - giù Gé - rard! Vi - va Gé - rard!*

BASSI *Ec - co lag - giù Gé - rard!*

cenno dell'Incredibile esce premuroso dalle file dei rappresentanti e gli si avvicina lasciandosi trarre da lui in disparte)
Allegro Moderato. ♩ = 96

dim. rall.

mf

MATHIEU

Vi - va Ro - bespier - - re! Ev - vi - - va!

SOP.

Vi - va Ro - bespier - - re! Ev - vi - - va!

TEN.

Vi - va Ro - bespier - - re! Ev - vi - - va!

BASSI.

Vi - va Ro - bespier - - re! Ev - vi - - va!

INCREDIBILE

(a Gérard)

La

(accennando a Robespierre)

CHÉNIER

E - gli cammi - na
 don - na che mi hai chiesto di cer - ca - - re è bian - ca o

Ché.

so - lo.

bion - da ?

GÉRARD (con entusiasmo)

Az - zur - ro occhio di cie - - - lo sot - to u - na

ROUCHER

E quan - to spazio ad ar - te fra il mune e isa - cer -

BASSO
fron - - - - te can - - di - da; bionda la

SOPRANO
do - ti!
Ec-co Tal - lien!..

TENORE
Col - lot d' Herbois!

BASSI
p
Ba - rer!

CHÈNIER
L' e - nig - ma!

chio - ma con ri - fles - - si d'or; u - na dol - cezza in

Quel - lo è Couthon!

Saint-Just!

vi - so ed un sor - ri - so di don - na non u -
 Da - vid! Fou -
 Tallien! Bar - ras!
 Fré - ron!

mp

CHÉNIER (ironico)
 Robespierre il pic - co - lo!

- ma - no; nel suo vestir mo - de - sto; pu - di - co ve - lo

ROUCHER
 Ul - ti - mo, ve - di?

- ché! Le Bas!

Car - not!

Thuriot!

Opp.

so - - vra il te - so - - ro d'un se - no ver - gi - neo ed

Ro - bspier - re!

u - na bian - ca cuf - fia sul - la te - - - sta.

f con anima

Dam - mi co - de - sta cre - a - tu - - ra va - - ga! ti

6

dis - si : Cer - ca! In - da - - ga! Di -

6

- nan - zi mi è pas - sa - ta qual ba - le - - no un dì ma

6

poscia l'ho per du - - ta! Or più non vi - vo; pe - no! Mi salva tu da questa an -

accentato *Meno.*

INCREDBILE

(pigliando alcune note)

6

- go - scia e... tutto a - vrai!...

Stase ra la ve -

(segue sempre con vivo interesse, attaccandosi ai loro passi, Ohénier e Roucher. Intanto, non ancora si sono allontanati pel Cours-la-Reine i rappresentanti la Nazione, che, ecco, a traverso ai giardini della Tuileries, appare una vivacissima schiera di Meravigliose, ultima Berai)

(da questo punto incomincia a farsi buio da arrivare gradatamente a notte completa al passaggio delle pattuglie)

M

Moderato. $\text{♩} = 104$
ROUCHER

(a Ohénier)

drai!

Moderato. $\text{♩} = 104$

Ec-co-le!... Strani tem-pi! La

R

p

van-noi pen-sa-to-ri. Qui que' vi-si gio-

p *cres.*

R

-con-di: di qui fa-ci-le co-sa sco-prir la mi-ste-

f

The musical score is written for voice and piano. It consists of three systems. The first system features a vocal line with the lyrics 'drai!' and a piano accompaniment. The second system has a vocal line with 'Ec-co-le!... Strani tem-pi! La' and piano accompaniment. The third system has a vocal line with 'van-noi pen-sa-to-ri. Qui que' vi-si gio- -con-di: di qui fa-ci-le co-sa sco-prir la mi-ste-' and piano accompaniment. The piano part includes various dynamics like *p*, *f*, and *cres.*, and includes a triplet in the final vocal phrase.

CHÈNIER

Par - tiam !

- rio - - sa !

Guar - da !

dim.

dim.

rall.

rall. molto

Meno.

ppp

ped.

*

ped.

*

ped.

*

p cres.

mf

dim.

p

m.s. *rall.* *ravvivando* *a tempo* *pp*

pp *pp*

♩ = 104 *BERSI* *(a Roucher)*
 Non mi sa - lu - ti?

♩ = 104 *(rapidamente gli susurra)*
 Trattie-ni qui Chè - nier. So - no spia - ta!

p *cres.* *cres. e affrett.*

Allegro vivo. ♩ = 160

(sorridendogli indifferente)

Per

INCREDIBILE (entra in mezzo arditamente fra Bersi e Boucher)

Pro-ca-ce Bersi, qui sono ancor per te!

Meco giù scendi?

ben.

Allegro vivo. ♩ = 160

po-co?

Perchè no?

CHÉNIER

Una Mera-vi-glio-sa!

Che mi vuol

Non ti chiedo che una Trenitz.

Scen-

Ho indo-vi-na-to?

(segue l'Incredibile nei sotterranei del Caffè)

S
Scendiam!

Chè.
dir?

I
-diam?

R
p È se - ra!... O - ra pro - pi - zia! E al -

(fa il gesto di

Chè.
O mio bel

fuggire)

R
- l'al - ba di do - ma - ni via!.. In cam - mi - no!...

(con disperazione)

f

rall. molto

sostenuto assai

ff

rall. molto

Animato. ♩ = 100

(ecco infatti ritornare la Bersi)

Ché.

so - - - gno. ad-di - - - o!

Animato. ♩ = 100

(L'Incredibile appare dietro un vaso di fiori e osserva e ascolta)

BERSI

♩ = 84

sottovoce e rapidamente

Andrea Chénier! Fra poco, a te, una donna mi nac -

(indica l'altare di Marat)

(l'Incredibile scompare rapidamente)

- ciata da granpe.riglio qui verrà... Là attendi!

Il suo nome... *Speransa!*....

CHÉNIER

(trattenendola)

Dinne il suo nome!

(fugge via)

B

Chè.

Io là verrò!...

ROUCHER

La i-gnota tu scrit-tri-ce?... No... è untranel-lo! È unaggua-to!

animando

(Si allontana bruscamente da lui per l'ex Cours-la-Reine)

Chè.

M'arme-rò!

(È notte. Si accendono i

R

Ah, veglie-rò su lui!

pp

Red.

lampioni del ponte e quelli dell'imboccatura di Cours-la-Reine.)

(Appariscono

rall.

ppp Moderato mosso.

sf e dim. molto

tre pattuglie: la prima dalla destra, la seconda dalla sinistra e la terza dal ponte Perronet. Esse impiegheranno, nell'attraversare
 MATHIEU (riappare. Viene a dar lume alla lanterna dell'altare di Marat)

ppp

la scena, l'intera durata della ronda, e saranno scomparse al punto stesso in cui la ronda cessa)

sf dim. ppp

(1) MATHIEU

La la la la la la la la la la la la la la

f

La la la la la la la la la la

dim. pp

(1) Carmagnola.

la!

staccato

MATHIEU

allontanandosi

La la la la la la la la la la!

INCREDIBILE (esce guardingo dal Caffè e va a porsi allo sbocco della via laterale al caffè, nascondendosi dietro l'angolo)

sf appena la prima PPP come da lontano

Ecco il mio piano è fat - to !...

O - ra atten - dia - mo !

(sul ponte Peronnet appare una forma di donna, che si avvanza cautamente)

tranquillo ♩ = 54

lunga

pp

MADDALENA

(si guarda intorno, è im-

Ecco l'al - ta - re...

poco più affrett.

ores.

come prima

pp

paurita di quel silenzio)

(l'Incredibile guarda, ritraendosi giù per l'ex Cours-la-Reine. Infatti

An - cor nes - su - no...

Ho pa - u - ra...

di là appare l'ombra di un uomo avvolto in un ferraiolo a pellegrina)

(commossa)

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef, and the piano accompaniment is on two staves (treble and bass clefs). The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The vocal line begins with a rest, followed by a few notes. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

lui!

An - drea Chénier!

CHENIER

Son

Musical score for the second system. It includes a vocal line with the lyrics "lui!" and "An - drea Chénier!". Below the vocal line is a piano accompaniment. The piano part includes the instruction "poco affrett." (poco affrettando). The music continues with more vocal notes and piano accompaniment.

(tenta parlare, la commozione sua è grande e non può profferir parola)

(risponde con un gesto: No!)

(sorpreso di quel silenzio)

a piacere

io!...

Deggio se - guir-ti?

Sei man - da - ta?

Di', chi mi

Musical score for the third system. It includes a vocal line with the lyrics "io!...", "Deggio se - guir-ti?", "Sei man - da - ta?", and "Di', chi mi". Below the vocal line is a piano accompaniment. The piano part includes the instruction "a piacere". The music continues with more vocal notes and piano accompaniment.

con un filo di voce (e si appoggia tremante all'altare pubblico) (l'Incredibile cantamente si porta più

Io!

(sorpreso ed ingannato all'abbigliamento da officiosa di lei)

bra - ma! Tu? Eb - ben chi sei?

p *mf*

Andante. ♩ = 68

vicino ai due, nascondendosi dietro un albero)

(per richiamarglisi alla mente, ri -

Andante. ♩ = 68

An - cor ri - cor - - di!...

corda le parole che Chénier le ha rivolto la sera del loro incontro al castello di Coigny)

Non cono - sce - te a - mor!.....

CHÉNIER (cerca nella memoria) (a quella dolcissima voce, a quel soavissim.)

Si: mi ricor - do!... Nuova questavoce non mi

poco più affrett. *pp* *cres.*

Alquanto riten.

Musical notation for the first system, including vocal lines and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics: "A - mor di - vi - no do - - - no non lo scher -". The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand and a steady eighth-note pattern in the left hand.

Alquanto riten.

Musical notation for the second system, including vocal lines and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics: "mo ricordo, sorpreso si entusiasma) par - la.". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

affrett.

(acostando la mantiglia ed avanzandosi sotto la luce della lampada che arde da -

Musical notation for the third system, including vocal lines and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics: "- nir. Guar - da - te - mi!". The piano accompaniment features a more active, rhythmic accompaniment.

Ch'io vi veg - ga!...

Ah, Madda - le - na di Coi -

Musical notation for the fourth system, including piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings: *p e #2 cres. ed affrett.* and *cres.*

vanti all'altare di Mars)

(atterrita)

Musical notation for the fifth system, including vocal lines and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics: "Guarda - te là! Un' - gny!... Voi? Voi!...". The piano accompaniment features a complex, chromatic accompaniment.

(e cantamente si allontana)

(Si lei! la bionda!

Or tosto da Gérard!

Musical notation for the sixth system, including piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings: *cres. sempre*, *ff*, and *p*. The notation includes complex chordal textures and melodic lines.

col canto

All^o vivo $\text{♩} = 116$

ombra!

(va all'angolo dove prima era l'Incredibile, ma non vede alcuno)

Nes -

All^o vivo $\text{♩} = 116$

- su - - no!...

Pur que - sto lo - co è pe - ri - -

MADDALENA

Fu Ber.si che l'ha scel - to. Se mpe - ri - glio... ne mi - nac - cia...

- glio.so!

rall.

Sonoun'of.fi.cio - sa che le vie.ne a re - car la sua man - ti - glia!

col canto

d = 68
CHÉN.

con anima

La mia scrittri - ce?!... Voi la o - gnor ce -

d = 68

con espress.

col canto

MAD.

stent.

E - ra - va - te pos -

Chó - la - ta a - mi - ca mia o - gnor fug - gen - te?!
stent.

col canto

Cantabile. $\text{♩} = 60$ *rall.**a tempo*

- sen - - - te, io in - ve - ce mi - nac - cia - - - ta;

Cantabile. $\text{♩} = 60$ *rall.**a tempo*

pur nel - la mia tri - stez - za pen - sai so - ven - te d'im - pe - trar da

affrett.

voi pace e sal - vez - - - za, ma... non l'o - sai!

*a tempo**Più mosso. ♩ = 84*

E o - gno - ra il mio de - - - stin sul mio cam - min vi sospin -

Più mosso. ♩ = 84

♩ = 54 *stent.*

- ge - - - a ! Ed io vi ve - de - va e' o - gnor pen - sa - vo

♩ = 76

voi co - me a un fra - tel - - lo ! E al - lo - ra vi scrive - - va

♩ = 76 *p*

quan - to il cuo - re o il cer - vel - - lo det - ta - va mi al la

men - - te. Il cuor che mi di -

- cea che di - fe - sa a - vre - ste quel - la che v'ha un giorno offe - - sa!

All^o molto mosso $\text{♩} = 92$

mentico d'ogni cosa, ascolta rapito, affascinato)

p Al mon - do Ber - si so - la mi vuol

All^o molto mosso $\text{♩} = 92$

be - - ne (è lei che m'ha na - - sco - sta.) Madaun

me - se v'ha chi mi spia e m'in-se - gue. O - ve fug - gir?... Fu al.

lo - - ra che pu - re voi non più po - ten - - te

sep - pi, e son ve - nu - - - ta. U -

lo stesso tempo

- di - - - te! Son so - - la! Son so - la e mi - nac -

- cia - ta! Son so - la al mon - do! Ed ho pa - -

pp *lento*

d=42

u - ra ! Pro - teggermi vo - le - - - te ?

Spero in voi !

CHEN.

(con tutta l'esaltazione della sua anima)

d=40 *Tranquillo e con dolcezza*

Ché.

- - - ra so - a - - - ve, su - bli - me o - ra d'a -

Ché.

- mo - - - re !... Pos - - - sen - te l'a - - - ni - ma sfi -

animando
(con grande slancio a Maddalena)

Ché. da il ter - ro - re!... Mi fai pu - ro il

Ché. cuo - re d'o - gni vil - tà!.....

anim. sempre
Ché. Bra - mo la vi - ta, e non te - mo la

Ché. mor - te! Ah ri - ma - ni in - fi - ni -

affrett.

MAD. (sorridendogli)

Vi - ci - - - na nei pe - ri - - gli?

Ché. - - ta!

Più animato del I.^o tempo.

m.s.
dim.
mf

rall. *a tempo*

Vi - ci - - - na nel ter - - ror?.....

Ché. Al brac - - - cio

f *rall.* *p a tempo*

Ché. mi - o non più - - - ti - mo - re!...

p

Poco più animato ♩=96
MADD.

Fi - - - no alla morte in -

Ché. Fi - no alla mor - te in - sie - - me?

Poco più animato ♩=96

pp *anim.*

- sie - - - me!

(con entusiasmo) *rit.* *stent.*

Ché. Fino alla morte in - sie - -

rit. *stent.*

poco rall. *Poco più mosso della 1ª volta.*

M Ah - - - ra so - a - - ve, su -

Ché. - me!...

poco rall. *Poco più mosso della 1ª volta.*

dim. *m. s.* *p*

animando

M. *bli - me o - - ra d'a - mo - - re!... Pos - - sen - te*

Ché.

animando

M. *l'a - - ni - - ma sfi - - da il ter -*

Ché.

Mi fai pu - - ro il

pp

M. *- ro - - re! Mi fai pu - - ro il cuo - -*

Ché.

cuo - - re... sempre animando e cres. sino al

pp

M - ré... Non

Ché. Non te - - - mo la mor - - -

This system contains the first three staves of music. The vocal line (M) begins with a rest followed by a half note 'ré...'. The choral line (Ché.) starts with a rest and then sings 'Non te - - - mo la mor - - -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

M te - - - - mo la mor - - - - - *allargando*

Ché. - te...

ff allargando

This system contains the next three staves. The vocal line (M) continues with 'te - - - - mo la mor - - - - -' and is marked with *allargando*. The choral line (Ché.) has a rest followed by '- te...'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, marked with *ff allargando* in the final measure.

M - te... non te - - - - -

Ché. non te - - - - -

This system contains the final three staves. The vocal line (M) continues with '- te... non te - - - - -'. The choral line (Ché.) has a rest followed by 'non te - - - - -'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

rall.

Sostenuto

M - mo !... 0 - - - ra so -

Ché. - mo !... 0 - - - ra so -

rall. *fff*

Meno sostenuto della 1^a volta

dim. pp a tempo

Meno sostenuto della 1^a volta

M - a - - ve, su - bli - me o - ra d' a - mo - re, o - - - ra so -

Ché. - a - - ve, su - bli - me o - ra d' a - mo - re, o - - - ra so -

dim. ppp a tempo *ff* *come prima*

Mosso.

M - a - - - - -

Ché. - a - - - - -

Mosso.

Rit.^{to} ♩ = 68

Melody line (Soprano/Alto):
 ve! Fi - no al - la mor - te in - siem!

Chorus line (Tenor/Bass):
 ve! Fi - no al - la mor - te in - siem!

Piano accompaniment:
 Rit.^{to} ♩ = 68
 Dynamics: *pp m. s.*, *m. s.*, *m. s.*, *fff*

Melody line (Soprano/Alto):
 (Silent)

Chorus line (Tenor/Bass):
 (Silent)

GÉRARD

(corre verso di loro, faticosamente seguito dall'Incredibile)

Bass line for GÉRARD:
 (Silent)

Madda - le - na dei Coi.

Piano accompaniment:
 Dynamics: *pp*

All.^o vivo.

(riconoscendolo con un grido)

CHÉNIER (minaccioso)

Melody line (Soprano/Alto):
 Gèrard! a piacere Se.gui per la strada

Bass line (Tenor/Bass):
 - gny! A gui.sa di not.tur.na io vi ri - tro.vo...

All.^o vivo.

Piano accompaniment:
 (Silent)

♩ = 96

(leva rapidamente lo stocco dentro al bastone e ne sferza il viso a Gérard, che dà in un urlo di rabbia e dolore. Ed ecco accor-

Che. tua!...

per strappargli Maddalena)

È mer - ce proi - bi - ta!

p *ff*

Ché. - rare Roucher. Lo vede e gli addita Maddalena.) (Roucher s'allontana con Maddalena)

Sal - - va - la!

(vedendoli allontanarsi, urla all'Incredibile)

In -

ff

Ché.

(sguaina la spada, si getta contro Chenier)

(Roucher spiana contro l'Incredibile un paio di pistole da tasca)

- se - gui - la!

p

(deridendolo nel vederlo battersi con altret.

Ché

Tu non sei che un

INCR. (arretta appigliandosi a piu prudente consiglio) (fugge)

Al - la se - zio - ne!

(buttandosi contro a Chénier)

6

Io ti ru - bo a San - son!

ROUC.

Ba - da!

- tanto coraggio e slancio, quanta imperizia nelle armi)

Ché.

fra - te!... Sei Cha - bot?...

6

grido (cade sui gradini dell'altare di Marat)

Ah!

ff

a piacere

(soffocato)

5

Sei Chénier... Fuggi! Il tuo no-me FouquierTinville ha

f p col canto

INCR.

(Chénier fuggo) $\text{♩} = 144$

6

scritto!... Va... Pro.teggi Madda - lena!

(come un rantolo)

$\text{♩} = 144$

p

(di dentro)

(Da tutte le parti irrompe gente. L'Incredibile e guardie nazionali)

1

Al ponte Perro - net!

p

Piano accompaniment for the first system, featuring treble and bass staves with chords and melodic lines.

Piano accompaniment for the second system, including a piano (*p*) dynamic marking.

INCR.

MAHT. (riconoscendo nel ferito Gérard) Il fe - ri - to - re...

Gè - rad fe - ri - to?!...

Vocal line for the first system with lyrics.

SOP. Fe - ri - to?

TEN.

BASSI

Vocal lines for Soprano, Tenor, and Basses.

Piano accompaniment for the third system, including a fortissimo (*ff*) dynamic marking.

GÉRARD. (sollevandosi, fa uno sforzo e guardando l'Incredibile trova ancora l'energia d'impedirgli di parlare, balbet- tando) (sviene)

lunga pausa I-gnoto!...

ff > > > *tronca*

Il fe-ri - to - - - re ?

ff > > >

Il fe-ri - to - - - re ?

ff > > >

Il fe-ri - to - - - re ?

ff *secca*

(levandosi ritto sui gradini dell'altare)

All.^o con fuoco. $\text{♩} = 92$

MATH.

(un urlo terribile di minac.)

L' han fatto assas - si - nare i Gi-ron-di - - ni!

ff > >

Morte!

ff > >

Morte!

All.^o con fuoco. $\text{♩} = 92$

pp *ppp* *ff*

. cia si leva)

Mor te! Morte ai Gi_ron . di . ni! Mor . te!

Mor te! Morte ai Gi_ron . di . ni! Mor . te!

Mor te! Morte ai Gi_ron . di . ni! Mor . te!

The first system consists of five staves. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line. The key signature is B-flat major (two flats).

Mor te! Mor

Mor te! Mor

Mor te! Mor

The second system continues the vocal and piano parts. It features a grand staff with vocal lines and piano accompaniment. The piano part includes a section with a *rit.* (ritardando) marking. The key signature remains B-flat major.

te!

te!

te!

d=112

fff

CALA LA TELA

un poco stentato

allargando

Allo vivo

QUADRO TERZO

La Sezione prima del Tribunale rivoluzionario (Comitato di Salute Publica). Vasto stanzone a piano terreno ridotto per una metà (quella di sinistra) a tribunale, l'altra (quella di destra), divisa durante i dibattiti del giudizio da una opportuna sbarra divisoria, riservata al pubblico. — Sulla tavola della presidenza sta collocata una colossale urna di legno dipinto, presso all'urna sono ORAZIO COCLITE e MATHIEU. — L'altra metà dello stanzone è stipata da gente diversa. — Si raccolgono pubbliche offerte. — Dietro la tavola un gran drappo tricolore, steso su due picche, portante scritto: « *Cittadini! La Patria è in pericolo!* ».

pesante SI ALZA LA TELA

♩ = 52

Sostenuto.

(con voce tonante)

MATHIEU (apostrofa, con voce monotona, il pubblico, tiene il suo anoraciagola nella mano, e vi aspira, fra parola e parola, ingorde boccate)

(sottovoce)

Dumouriez tradi-tore e gia.co.bi - no è pas-sato ai ne-mi-ci (il furfan.tac.cio!)

pp

senza misura

(tonante)

(sottovoce)

(tonante)

Co-bur-go, Brun.swick, (Pitt cre - pi di pe - ste!) e il vec - chio lu - pa -

senza misura

f

- na - re dell' Eu - ro - - pa tut - ta, con - tro ci stanno !... O - ro e sol -

a tempo

- da - ti ! Oa - de quest'ur - na ed io che parlo a voi rap - pre - sen -

p *3*

col canto *pp*

(Un gran silenzio accoglie il discorso di Mathieu, però, nessuno va ad offrire)

- tiam l'imma - gin del - la pa - tria ! Nessun si mo - ve ?

pp

Che la ghi - gliot - ti - na, ri - pas - si a o -

p

(alcuni vanno e gittano nella grande
urna oggetti e danari)

- gnun la testa e la co - scienza!

Andante mosso. ♩ = 104

p

È la pa - tria in pe - ri - glio!... Or,

co - me già Ba - rère, io le - vo il gri - do di Lou - ver - tur:

(quasi parlato)

(vedendo dal fondo della via sopraggiungere Gérard, s'inter -

„ Li - ber - tà e pa - ta - te!

rompe con gioia)

Ma, to': laggiù è Gè.

.rard! Ei vi trarrà di ta-scagli ex Lu.i-gi con pa-ro-li-ne ch'io non

Più mosso. (Gérard appare)

so! M' in-fischio dei bei mot-ti!..Ed anche me ne van-to!

SOP. *f*
Cit-ta-di no Gè-rard, sa-lu-te! Ev-vi-

TEN. *f*
Cit-ta-di no Gè-rard, sa-lu-te! Ev-vi-

BASSI *f*
Cit-ta-di no Gè-rard, sa-lu-te! Ev-vi-

Più mosso.

(stringendo, commosso, la mano a molti che gliela porgono)

GÉRARD

Gra - zie, cit - ta - di - ni! *meno* La for - te fi - bra mia...

La tua fe - ri - ta?

- va!

- va!

- va!

meno

p

m' ha con - ser - va - to al - la mia pa - tria an - co - ra!

(indicandogli l'urna)

Ec - co il tuo

(con voce monotona ripete)

a tempo

po - sto ! Du - mouriez, tra - di - to - re e gi - ron - di - no

(sotto voce) è pas - sa - to ai ne - mi - ci (muo - ian tut - ti!) *(accorgendosi che la pipa)* È la pa - tria in pe...

(è sponta) *a piacere* *Allegro vivo.*
Ce - do la pa - ro - la. *Allegro vivo.*

(con vero accento di dolore)
GÉRARD
La - cri - me e san - gue dà la Fran - cia! U - di - te!

6 Lau - dum ha i - nal - be - ra - to vessil - lo bian - co! È in fiamme la Van -

pp col canto

6 de - - - a! E la Bret - ta - gna ne mi -

6 - nac - cia! Ed Au - stri - a - ci, e Prus - sia - - ni, e In - gle si, e

cres. f

6 tut - ti nel pet - to del - la Fran - ciagiar tigli arma - ti af - fon - - da - no!

Allegro. p cres. molto ff

deciso

Oc - corre e l' o - ro e il san - - -

-gue! L' i - nu - til o - ro ai vo - stri vez - zi, don - ne fran - ce - si,

da - te! Do - na - te i vo - stri fi - gli al - la gran ma - dre,

o voi, ma - dri fran - ce - si!

$\text{♩} = 104$ (le donne, commosse, accorrono dapprima poche, poscia alla rinfusa e più rumorose, e finalmente con grande entusiasmo, e, giunte,

fra i bisbigli e i susurri, all'urna, vi gittano dentro tutto quanto hanno in dosso di danaro e d'ornamento

(alcuno)

(altre)

Pren-di!...È un ri-cor-do!

Un a-nel-lo!

(alcuno)

(altre)

A te!

È un braccia - - let-to!

(alcuno)

(altre)

A te!

Pren-di!

VECCHIA

Lar - -

(altre)

(altre)

Ot-to giorni di la - vo-ro!

Son due botto-ni

(altre)

(altre)

A te!

A te!

(altre)

U-na fib-bia d'argento!

- - - go!... Lar - - -
 d'o - ro! Pren-di!
 U. na cro - cet - ta!
 Quan.to possego! A te!

Нар

Detailed description: This system contains five staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is another vocal line. The third and fourth staves are piano accompaniment for the right hand, featuring a triplet of eighth notes. The fifth staff is the piano accompaniment for the left hand. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4.

(tutti, innanzi alla vecchia, lasciano il passo. E una cieca guidata da un fanciullo di quindici anni. Appoggiata alle spalle del fanciullo, lentamente si avvicina alla tavola mutata in al-

- - - go!
 ca!

Detailed description: This system contains five staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is another vocal line. The third and fourth staves are piano accompaniment for the right hand, featuring a triplet of eighth notes. The fifth staff is the piano accompaniment for the left hand. The key signature has two flats (Bb, Eb) and the time signature is 2/4.

- tare della patria) *a piacere*
 Son la vec - chia Ma - - dlon,

Detailed description: This system contains five staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is another vocal line. The third and fourth staves are piano accompaniment for the right hand, featuring a triplet of eighth notes. The fifth staff is the piano accompaniment for the left hand. The key signature has two flats (Bb, Eb) and the time signature is 2/4.

Andante. *p* $\text{♩} = 52$

mio figlio è mor-to; avea no-me Ro-ger; mo-ri al-la

Andante. $\text{♩} = 52$

pp

pre-sa della Ba-stiglia; il pri-mo suo fi-glio ebbe a Val-

ff pp f

dim.

a piacere

-my gal-loni e se-pol-tu-ra. An-co-ra po-chi

dim. ppp

a tempo

(spinge dolcemente innanzi a sè il fanciullo, presentandolo)

gior-ni, e io pur mor-rò. E il fi-glio di Ro-ger! L'ul-ti-mo

Più mosso p f

fi - - glio, l'ul-ti - ma goc - cia del mio vecchio san - gue... Pren -

- de - - te - lo! Non dite che è un fan-

m.d. *cres.* *pp*

deciso

- ciul - lo! È for - te... Può combattere e mo - ri

cres. *sf* *cres.*

(da un ufficiale viene esaminato il ragazzo, e con gesto rapido accenna di accettarlo)

- re!

GÉRARD (alla vecchia)

Noi l'ac - cet - tia - mo! Dinne il nome su - o.

dim. *p* *pp*

(uno scrive il nome sul registro)

V
Ro-ger Al-ber - to.

G
A se-ra parti - rà!

ppp con espressione *f* *cres.* *sf dim.*

(scoppia in singhiozzi) (abbraccia forte il fanciullo che la bacia) (condu..)

V
Gio - ia ad - di - o! Por - ta - te - me - lo - via!

Lento. *pp*

...cono via il fanciullo. Appena si sente sola si scuote e cerca con un gesto) (da quella folla molti accorrono a lei, e Madlon si allontana lentamente)

V
Chi mi dà il braccio?...

col canto *p con espress.*

rall. *dim.*

(I rappresentanti fanno ritirare l'urna, poi si allontanano, Gérard siede al tavolo e stende il rapporto pel Comitato. La folla a poco a poco dirada. Mathieu con una scopa si mette a spazzare il locale che in breve diverrà tribunale. La Carmagnola è l'anima della strada

Allegro $\text{♩} = 144$

(1)

A - mi - ci ancor can - tiam, be - viam a - mi - ci ancor dan - ziam o -

Allegro $\text{♩} = 144$

sf *dim.*

-gnor! Col - mo il bicchier... Al - lie - ta il cor, col - mo il bicchier,... Can - ta - re e

De

ber!... Vi - va la li - ber - tà! Vi - va la li - ber -

-tà Dan - ziam la Car - ma - gno - la! Ev - vi - va il suon del can - non! Dan -

(1) Melodia della Carmagnola.

- ziam la car - ma - gno - la! Ev - vi - va il suon del can - non!...

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The lyrics are: "- ziam la car - ma - gno - la! Ev - vi - va il suon del can - non!...". The piano accompaniment features a simple harmonic accompaniment with a steady bass line.

C O R O

SOP.
(voci interne) A - mi - ci, ancor can - tiam, be - viam, a - mi - ci ancor dan - ziamo o -

TEN.
A - mi - ci, ancor can - tiam, be - viam, a - mi - ci ancor dan - ziamo o -

The second system is for the chorus. It includes vocal parts for Soprano (SOP.) and Tenor (TEN.), and piano accompaniment. The lyrics for both parts are: "A - mi - ci, ancor can - tiam, be - viam, a - mi - ci ancor dan - ziamo o -". The piano accompaniment includes a section marked *sf* (sforzando) and another marked *pm.s.* (pianissimo). The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes and rests.

- gnor!..... Col - mo il bicchier al - lieta il cor, colmo il bicchier can - ta - re e

- gnor!..... Col - mo il bicchier al - lieta il cor, colmo il bicchier can - ta - re e

The third system continues the chorus with two vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are: "- gnor!..... Col - mo il bicchier al - lieta il cor, colmo il bicchier can - ta - re e". The piano accompaniment includes a section marked *m.s.* (mezzo-soprano). The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes and rests.

ber! Vi - va la li - ber - tà! Vi - - va la li - ber -

ber! Vi - va la li - ber - tà! Vi - - va la li - ber -

- tà! Dan - ziam la Car - ma - gno - la! Ev - viva il suon del can - non! Dan -

- tà! Dan - ziam la Car - ma - gno - la! Ev - viva il suon del can - non! Dan -

All^o giusto.

- ziam la Car - ma - gno - la! Ev - viva il tuon del can - non!.....

- ziam la Car - ma - gno - la! Ev - viva il tuon del can - non!.....

All^o giusto.

m.s.

INCREDIBILE (si avvicina a Gérard)

L'uc-cello è nel-la re-te! No; il ma-schio.

GÉRARD (con grido di gioia)

Lei!

This system contains the first musical passage. It features a vocal line for Gérard in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staves. The tempo is marked 'INCREDIBILE' and the performance instruction is '(si avvicina a Gérard)'. The lyrics are 'L'uc-cello è nel-la re-te! No; il ma-schio.' followed by 'Lei!'.

All.^o agitato . ♩ = 176

È al Lus-sem - bur-go! Stamat - ti - na. II

Quando? E co-me?

This system contains the second musical passage. It features a vocal line for Gérard in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staves. The tempo is marked 'All.^o agitato . ♩ = 176'. The lyrics are 'È al Lus-sem - bur-go! Stamat - ti - na. II' followed by 'Quando? E co-me?'.

All.^o agitato . ♩ = 176

This system shows the piano accompaniment for the second system, continuing the 'All.^o agitato . ♩ = 176' tempo.

ca-so! A Pas - sy, pres-so una - mi-co.

Do-ve? E lei?

This system contains the third musical passage. It features a vocal line for Gérard in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staves. The lyrics are 'ca-so! A Pas - sy, pres-so una - mi-co.' followed by 'Do-ve? E lei?'.

This system shows the piano accompaniment for the third system, continuing the 'All.^o agitato . ♩ = 176' tempo.

(scherzoso)

♩ = 132

An - cor nes - su - na trac - cia! Ma tal ri - chia - mo è il maschio per la

♩ = 132

f p

fem - mi - na che vo - lon - ta - ria - men - te (pen - so e cre - do) essa a noi ver -

All.^o ♩ = 84

(lontano un grido acuto e confuso da ogni parte)

- ra.
GÉRARD

(sfiduciato)

A - scol - ta!

No; non ver - rà!...

Gri - da

All.^o ♩ = 84

passa e lo si

No; i so - li - ti stril - lo - ni...

(ascolta più attentamente)

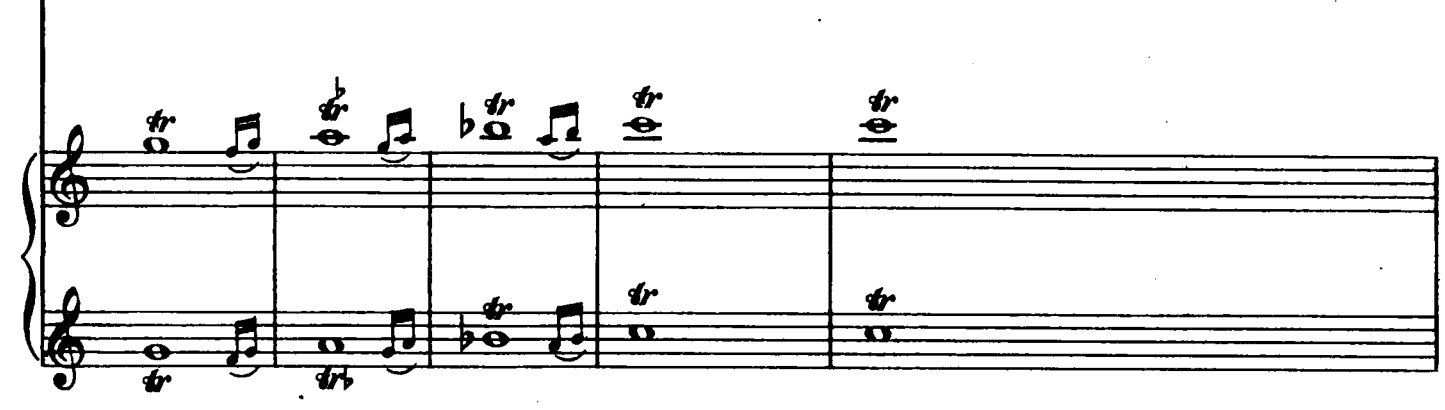
son ... Mo - nelli aiz - za - ti...


6

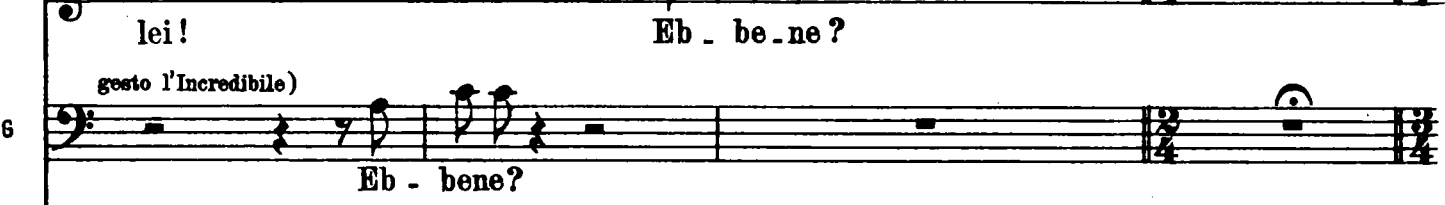
vede dall'arco d'ingresso della sezione-venendo dalla via di destra -
uno strillone che urla: *L'arresto importantissimo di Andrea Chénier.*)

1 

6 



1 

6 

(con eloquente sguardo d'ironia,)



All.^{to} $\text{♩} = 152$

1 

All.^{to} $\text{♩} = 138$

6 

poco rall.

se passa - ta è già l'o - ra del de - sia - to ri - trovo al ni - - - do,

a tempo

(ch io muo - ia) se la bel - la pre - sa - ga al - l'an - sia

*a tempo**cres.*

vin - ta non ti di - scende per la via co - si, com'è, di -

- sein - ta! E - sce corren - do... E in - da - ga! E vo - la! E scruta! E

spi - a ! To' passau.no stril - lo - ne? E vocia un no - me? Oh, co - me

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a whole note 'spi - a !' followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

tut - ta im - pal - li - da ! Ma non va - cil - la o chi - na !... Pos -

The second system continues the vocal line with 'tut - ta im - pal - li - da !' and 'Ma non va - cil - la o chi - na !...'. The piano accompaniment includes a prominent melodic line in the right hand and a bass line that features a long, sustained note in the final measure.

a piacere
- san - za dell' a - - mor ! In quel do - lor cessa la donna, ed ec - co la e - ro.

col canto

The third system is marked '*a piacere*' and contains the lyrics '- san - za dell' a - - mor ! In quel do - lor cessa la donna, ed ec - co la e - ro.' The piano accompaniment includes a section marked '*col canto*' with a melodic line in the right hand.

a tempo
- i - na ! Tut - to o - se - rà ! La - on - de, tu la ve - drai !..... Pa -

a tempo

The fourth system is marked '*a tempo*' and contains the lyrics '- i - na ! Tut - to o - se - rà ! La - on - de, tu la ve - drai !..... Pa -'. The piano accompaniment also includes a section marked '*a tempo*' with a melodic line in the right hand.

-zienza! A te ver - rà! *rall.* E questo il mio pen - sier in - cre - di - bi - le: ma

rall. dim. *p* col canto

Lo stesso tempo.

ve - ro! (che si è alzato e passeggia febbrilmente) Che im - por - ta?

GÉRARD

Più for - te - men - te m'o - die - rà!

Lo stesso tempo.

m.d. *dim.*

Nel - la fem - mi - na vi so - - no il cor - po e il

f *p* *f*

con eleganza

cuo - - re! Tu scegli il cor - po!

p *f* *dim.*

(quasi imperiosamente gli accenna di scrivere)

E la par - te mi - glio - re. Sten - di l'at - to d'ac - cu - sa!

Andrea Chèniersia to - sto de - fe - ri - to al tri - bu - na - le!

Fou - quier Ten - vil - le a - spet - ta.

(Gàrard siiede per iscrivere)

(si allontana e va ad osservare sulla piazza il movimento della gente)

Scri - vi !

a piacere

GÉRARD

E - si - to dun - que ? Andrea Chè - nier se - gnato ha già Fouquier Tin -

col canto

_ vil - le ! Il fa - to suo è fis - so ! Oggi o do - man...

cres. moltiss. pp

(deponendo la penna)

Andante. ♩ = 88

No ! è vi - le ! E vi - le !

Andante. ♩ = 88

dim.

Molto meno di prima.

INCR.

(vedendolo esitante ritorna presso di lui)

Molto meno di prima. Come vola il tem - po !... Af - follan già le vie !...

m. s. p

(si allontana di nuovo)

pp *rall.*

GÉRARD

(riprende la penna; riflette)

Ne-mi-co della pa-tria?!

rall. di più *f a tempo* *col canto*

(ride)

(riprende la penna e

È vecchia fia-ba che be-a-ta - men-te an-cor la beve il po-po-lo.

ff *f pesante*

scrive ancora)

a piacere

(riflette, poi esclama e scrive)

Nato a Costanti - no-po-li? Stra - nie-ro! Studia a Saint Cyr?..

(riflette ancora, poi trionfante d'una idea subito balenatagli scrive rapidamente)

Sol - da - to!... Tradi - to - re!

a tempo ff

Di Du - mou - riez un com - pli - ce! È po - e - ta? Sovverti -

affrett. tr

a piacere (ma a quest'ultima accusa la pen -

- tor di cuori e di co - stu - mi!

Meno.

na gli sfugge dalle mani, Gli occhi fissi e pensosi gli si riempiono di lacrime; si alza e passeggia lentamente)

dim. pp p

$\text{♩} = 54$

(con tristezza)

6

Un di m'e-ra di gio-ia pas-sar fragliodie le ven-det-te, pu-ro, in-no-cente e

6

for-te! Gi-gan-te, mi cre-dea!... Son sem-pre un ser-vo!... Ho muta-to pa-

(con violenza)

6

-dron-e!... Un ser-vo ob-be-dien-te di violenta pas-sione! Ah, peg-gio!... U-ci-do

più stretto

(sorride amaramente angosciato)

6

tre-mo, e ment-re u-ci-do, io pian-go!...

dim. f dim.

(1) $\text{♩} = 44$

6

Io del-la Re-dentri-ce fi-glio pel primo hou-di-to il gri-do suo pel

p

trattenendo

6

mon-do ed ho al suo il mio grido u-ni-to.... Or smar-rita hola

p

mf col canto

p

a tempo

6

fe-de nel so-gna-to de-sti-no? Co-m'er airra-di-a-to di

mf

Ad lib.

bad.

(s'interrompe, le vecchie ricordanze tornano a lui, la sua voce si fa

6

glo-ria il mio cam-mi-no!...

p

6

6

6

piena di tristezza, e di rimpianto)

♩=84

6

La co-scien - za nei cuor ri - de - star... de le

ff dim. *pp*

(1)

6

gen - ti! Rac - co - glie - re le la - gri - me dei

6

vin - ti e sof - fe - ren - ti!...

dim.

6

animando

Fa - re del mon - do un Pan - the - on!... Gli

animando

6

uo - mi - ni in dii mu - ta - re e in un sol

Detailed description: This system contains the first two measures of the piece. The vocal line is in bass clef, starting with a dotted quarter note 'uo' followed by eighth notes 'mi - ni in dii'. The piano accompaniment features a treble clef with chords and a bass clef with a rhythmic pattern of eighth notes. A fermata is placed over the vocal line for the word 're'.

6

ba - - - - - cio, e in un sol ba - cio e ab -

Detailed description: This system contains the next two measures. The vocal line continues with a long note 'ba' followed by a dotted quarter note 'cio'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. A fermata is placed over the vocal line for the word 're'.

6

affrett.

- brac - cio tut - te le gen - ti a - -

affrett.

Detailed description: This system contains the next two measures. The vocal line starts with a dotted quarter note 'brac - cio' followed by eighth notes 'tut - te le gen - ti'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The tempo marking 'affrett.' is present above and below the system.

6

- mar! e in un sol

Detailed description: This system contains the final two measures. The vocal line starts with a dotted quarter note 'mar!' followed by eighth notes 'e in un sol'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. A fermata is placed over the vocal line for the word 'sol'.

6

ba - - cio e ab-brac - - cio tut - - te le gen - - ti a -

poco rall.

6

- mar!

ff a tempo

6

a piacere

Or io rin-nego il san-to gri - - do!...

p col canto *f a tempo*

6

a piacere

Io d'odio ho colmo il co - re e chi co - sì m'ha

pp *ff* *Allegro vivo. ♩ = 84*

re - so, fie - ra i - ro - nia!... è l'a - mor!

The first system features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line begins with a *pp* dynamic and a fermata over the first measure. The piano accompaniment starts with a *ff* dynamic and a tempo marking of *Allegro vivo. ♩ = 84*. The piano part includes a series of chords with triplets in the right hand.

(con disperazione)

So - no un vo - lut - tuo - so!... Ec - co il no - vo pa -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked with *(con disperazione)*. The piano accompaniment features a series of chords with triplets in the right hand and a long, sustained chord in the left hand.

a piacere

- dro - - ne: il sen - so!... Bu - gia tut - to! Sol ve - ro la pas -

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked with *a piacere*. The piano accompaniment features a series of chords with triplets in the right hand and a long, sustained chord in the left hand. The system ends with a *pp* dynamic and the instruction *col canto*.

a tempo

e vedendo ritornare presso

- sio - - - ne!

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked with *a tempo*. The piano accompaniment features a series of chords with triplets in the right hand and a long, sustained chord in the left hand. The system ends with a *p* dynamic.

6

And.^{no} grazioso. ♩=132

INCR.

Sta be - ne!...

p *mf*

(si allontana nel tempo stesso che entra il Cancelliere del

O - ve tro - var - ti se...

GÉRARD (interrompendo)

Qui re - sto!

mf

tribunale Rivoluzionario. Gérard consegna a questi delle carte e con esse la nota degli accusati tra cui è Andrea Chénier, il can -

p perdendosi

. celliere si allontana)

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass staff with various chords and melodic lines.

Meno e rall.

Piano accompaniment for the second system, marked "Meno e rall." and "p", with a treble and bass staff.

All.^o agitato. ♩ = 138

MADD.

a piacere

Vocal line for Maddalena, starting with a whole rest and then a melodic phrase.

Car - lo Gé - rard?

All.^o agitato. ♩ = 138

f staccate

Piano accompaniment for the third system, marked "f staccate", with a treble and bass staff.

GÉRARD

MATHIEU

Là! en - tra - te!

a tempo

Vocal lines for Gérard and Mathieu, and piano accompaniment for the fourth system, marked "a tempo".

Lento (con voce tremante)

Se ancor di

p *fff* *p* *col canto*

me vi sov-ve-ni - te non so! Son Mad-da - le - na di Coi -

(interpretando un gesto di Gérard come una ripulsa, soggiunge con voce implorante)

- gny. Ah, non m'allonta - na - te!... Se voi non m'ascolta - te

p $\text{♩} = 104$

GÉRARD io son per - du - - ta! (con violenza)

Io t' a - spet - ta - - va!

ff

6

Io ti vo-le-vo qui! Io son che co-me vel-tri ho a te lan-

6

-cia - - to or - - de di spie! En-tro a tut-te le

6

vie..... la mia pupilla è pene - tra - ta! e ad ogni - stan - te! Io, per a -

MADD. (sorpresa alla violenza del suo dire, rimane un momento atterrita, poscia vergognata della propria debolezza, esclama con accento di disprezzo) A

6

-ver - ti. pre - so ho il tuo a - man - - te!

cres. *m.d.* *cres.*

M
 voi! Qui sto! Vendica-te-vi! Perchè m'a-ve-te qui vo-

(con voce soffocata)

6
 Non o-dio!

f *p* *dim.*

M
 -lu-ta?

6
 Perchè ti vol-li qui?... Perchè ti vo-glio! Perchè ciò è

p *f* *p* *f* *p e cres.*

6
 scrit-to nel-la vi-ta tua! Per-chè ciò

ritenuto

a tempo

6

vol - le il mio vo - ler pos - sen - - - te! E - ra fa - ta - - le, e,

a tempo

p

6

ve - di, s'è av - ve - ra - to!... lo t'ho vo - lu - - to al -

col canto

a tempo

p

6

- lor che tu pic - ci - na pel gran pra - to con me cor - re - vi

p

6

lie - - - ta in quel - l'a - ro - - ma

p

5

d'er - be in - fio - ra - - te e di sel - vag - - gie

6

ro - - - se! Lo vol - li il di

pp

trattenuto

6

..... che mi fu det - - to: „ Ec - - co la tua li -

6

- vrea! „ e, co - - me fu se - - ra,

trattenuto

p

men - - - tre stu - dia - - vi un

And.^{no}
con grazia

pas - - so di mi - nu - et - - to, io,

pp
gal - lo - na - to e mu - - to, a - - pri - vo e rin - chiu - de - - vo

pp

u - na por - tie - - - ra...

All.^o ♩ = 144

6

Ah!

All.^o ♩ = 144

ff

6

Ed anche al lo - ra io t'ho vo - lu - ta!

sf

p *cres.*

♩ = 38
(con dolcezza)

6

La po - e - sia in te co - si gen -

lunga
f

pp *seguido il canto*

(con violenza)

6

- ti - - le di me fa un paz-zo grande e vi-le! Ebben? Cheim.

f > > > *f* > > >

cres. moltiss. *fff*

6

- porta? Sia! E, fosse un'o-ra so - - la, io voglio quell'bbrez-za

dim. *ppp* *cres.*

6

de'tuoi oc - chi pro - fon - - di! Io

cres. *ff* *allarg.*

8

pur, io pur, io pur voglio affon-

ff

$\text{♩} = 76$

affrettando

6

- da - - - re le mie ma - - ni nel...

affrettando

6

ma - re dei tuoi capelli bion - - di!...

(audacemente levandosi)

Presto.

MADD.

Allegro vivo. ♩ = 176

ritto le chiede)

Io cor - ro nel - la

6

Or dimmi che fa - rai contro il mio a - mor?

Allegro vivo. ♩ = 176 *cres. molto*

p

(Gerard va a frapponsi tra Maddalena e le due uscite)

via!... Il no - me mio vi gri - do!... Ed è la mor - te che mi

M

M
 sal - va!
 GÉRARD
 No! tu non lo fa - rai! No!

6
 tuo mal - gra - - do tu mia sa - -

MADD. (getta un grido di terrore) *Lento quasi parlato*

Se del - la vi - ta
 - rai!

sf p col canto

M
 sua tu fai prezzo il mio cor.po... eb - be - ne, pren - di - mi!
 (gli si)

avvicina lenta, sublime di quel suo sacrificio)

♩ = 44

6

con espressione

pp a piacere

p

(scoppiando in singhiozzi)

6

Co - me sa a - ma - re!

f affrett.

MAD.

La mamma

rimett.

dim.

pp

♩ = 50

M

mor - - ta m'hanno a la por - ta del - la stan - za mi - a; mo -

p

p

a piacere

M

- ri - va e mi sal - va - va!... poi a not - te al - ta io con Bersier - ra - va,

Mosso, ♩ = 108

M

quando ad un trat - to, un li - vi - do ha - glio - re guizza e rischiera in - nanzi a' pas - si

Mosso, ♩ = 108

dim.

M

miei la cu - pa via! Guar - do!... Bruciava il lo - co di mia cul - la!

dim. *trattenendo*

M

Co - sì fui so - - - la!... E in - torno il

ppp *m.d.* *pppp*

I.^o Tempo.

nul - la! Fame e mi - se - ria!... Il bi - sogno, il pe - ri - glio!... Caddi ma -

I.^o Tempo.

pp

- la - ta!... E Ber - si, buo - na e pu - - ra, di sua bel -

p

_lez - za..... ha fatto un mer - cat, un contratto per me! Porto sven -

pp

poco affrett.

- tu - ra a chi be - ni mi vuo - le! Fu in quel do - lo - re.....

(a un tratto, nelle pupille di Maddalena
si effonde una luce di suprema gioia)

sf

p

con espressione

a rigore di tempo

..... che a me ven..ne l'a - mor!..... Vo..ce piena d'armo - ni - a e

pp *pp armonioso*

Andantino. $\text{♩} = 58$

di - ce: „Vi - vi an - - co - - ra! I - o

p *pp*

Andantino. $\text{♩} = 58$

son la... vi - - - ta! Nè miei oc - - chi

p *pp*

un poco allargando

un poco allargando

a tempo

è il tuo cie - lo! Tu non sei so - -

p *pp*

a tempo

poco più animato

- la! Le la - - gri-me tue io le rac - col - - go!... Io

sto sul mio cam - mi - no..... e ti sor - reg - - go! Sor-

poco più animato

(con entusiasmo)

- ri - - di e spe - - ra! Io

affrett.

affrett. m.s.

son l' a - mo - - re! Tutto in - tor - no è

Più mosso. ♩=100

Più mosso. ♩=100

pp

M

san - gue e fan - go ?... Io son di - - vi - -

M

- no !... Io son l'o - - blio !...

cres. *mf* *rimettendosi*

M

I - - o so - - no il

Più mosso della 1.^a volta. *mf*

M

di - - o che sovra il mon - - do

anim. sempre più *anim. sempre più*

Opp.
 scen - de da l'em - pi - re - o fa del - la ter - ra un
cres.
 scen - de da l'em - pi - re - o fa del - la ter -

ciel !
 - ra un ciel ! Ah ! Io son l'a -
rit.
col canto

affrett. **Sostenuto** *p*
 - mo - re, io son l'amo - re E l'angelosi ac - co - sta
Sostenuto

lunga
 ba - cia, e vi ba - cia la mor - te ! ...

♩ = 46 p

Cor - po di mo - ri - bonda è il cor - po mi - o ! Pren - di - lo , dunque ! Io

♩ = 46 Or,

pp *p*

Mosso. ♩ = 138 (il cittadino Cancelliere si avvicina a Gérard, gli pone innanzi alcu -

son già mor - ta co - sa ! ...

Mosso. ♩ = 138

pm.d.

ni fogli scritti e ritorna al suo stansino. Gerard prende i fogli lasciati dal Cancelliere - vi butta gli occhi sopra . E la lista degli

accusati - un nome gli balza subito agli occhi - quello di Chenier)

(con gioia)

3

(con disperazione)

Voi lo po - te - te!... Sta -

GÉRARD

Perdu - to!

La mia vi - ta per sal - var - lo!

Allegro agitato molto mosso. ♩=144

f

pp

- ma - ne

e - gli ar - re - sta - to fu!

Ma chi l'o - dia - - va per

cres.

og - gi ha pre - pa - ra - to il suo giu - di - - zio...

la sua

ff

(grido)

(in istrada dietro al cancello bisbiglio di folla)

M

6

mor - te!...

fff

6

La fol - la già. cu - rio - sa ed a - vi - da di

ppp *pp*

6

la - - - cri - me, di san - gue.

cres. *fff*

(dalle stanze contigue odesi il rumore dei
fucili e delle sciabole dei gendarmi)

(con disperazione a Maddalena)

6

U.

6

- di - te? È il cal - cio dei fu - ci - li! Sono i gen - dar - mi!

MAD.

(con accento di disperazione)

6

Sal - va - te - lo!

E là sta già Chénior!

M

6

Sal - va - te - lo! Sal -

La ri - vo - lu - zio - - ne i fi - gli suoi di - vo - - ra!

(Gérard colto da un' idea corre al tavolo e scrive rapidamente un biglietto al Presidente)

M

- va - - - te - lo!

Lento molto.

ff

fe dim. p

GÉRARD

Il tuo per.do.no è la mia

p

p

6

for - za! Gra - zie!... Io l'ho per - du - to di - fen - der - lo sa -

f deciso

molto f

I.º Tempo. (Il pubblico si rovescia nella sala tumultuante, ru. noroso, eccitato.)

6

- prò!

I.º Tempo.

fff

Lo stesso tempo.

pp *3* *cres. molto*

CORO **SOP. 4 MERCANTINE** (ad una vecchia)

Mamma Ca-det!... Presso alla

cres. *pp*

MATHIEU (parlato)

Ohè Cit - ta - di - na, un sbar - ra, qui!

cres.

M pò di di - scre - zio - ne!... Oggi

(altre Mercantine ed alcune compagne che entrano)

Di qui si ve - de e si ode a per - fe - zio - ne.

p

- di gran - de infor - na - ta, pa - re!
 SOP. UNA PESCIVENDOLA
 (Vecchie) Ve - ni - te
 CONT. Qui si go - de la
 TEN.
 BASSI

cres.
f

(quasi parlato) 3
 qua cit - ta - di - na Ba - bet!
 vi - sta d'o - gni co - - sa!
 CARMAGNOLE (pochi)
 Mol - ti ex!

CARMAGNOLE (pochi)
 Mol - ti ex!

(un'altra)

Ve - ni - te!...

(pochi)

La Le - gray!

E un po - - e - ta!

pp

MATHIEU

(vedendole bisticciare)

Onè là quel - le lin - gue cit - ta - di - ne!

(alcune Mercantine bisticciandosi con alcune vecchie)

Più in là!...

Voi sta - te

(Le vecchie)

Sì...

Voi più là!..

be - ne! Co - si co - si!... Io no! Dal la bar -

Sì!.. e voi? Ve - ni - te dal mer - ca - to?

This system contains the first two vocal staves and the beginning of the piano accompaniment. The vocal lines are in a treble clef, and the piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are in Italian, with hyphens indicating syllable placement across notes.

Har *p*

This block shows the piano accompaniment for the first system, written in a grand staff. It features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The dynamics are marked with a piano (*p*) and a forte (**Har**) instruction.

- rie - ra! No - tizie a - ve - te? E voi nul - la sa - pe - te?

No!

This system contains the second two vocal staves and the continuation of the piano accompaniment. The lyrics continue from the previous system. The piano accompaniment remains in a grand staff.

This block shows the piano accompaniment for the second system, continuing from the first system. It maintains the same grand staff format with melodic and bass lines.

SOP. I. *f*

Hanno accresciu - to il pa - ne!... È unti - ro di quel

SOP. II.

È un

Lo so, lo so...

f

p

cres.

f

ca - ne d'in - gle - se det - to Pitt!.....

ti - ro di quel ca - ne det - to Pitt!.....

È un ti - ro di quel Pitt!.....

f

p

GÉRARD

(indicando a Maddalena i Giurati)

♩ = 84

Ec - co - li, i giu - di - ci.

MATHIEU

Passo ai giu - ra - ti!...

SOP. UNITI

♩ = 84

f col canto *ppp*

LE MERCANTINE

Chi pre - sie - de è Du - mas!

L'altro è lo stampa -

(pochi)

Vi - la - te!...

(pochi)

Pit - to - re!...

cres.

(appare Fouquier Tinville)

- to - re tri - bu - no Ni - co - las?...

ff

Ec - co laggiù Fou - quier!...

f *dim.* *p*

(stringendosi impaurita presso Gérard)

MAD.

E gli ac - cu - sa - ti?...

GÉRARD

Di

pp

L'ac - cu - sa - to - re pub - bli - co!

pp

L'ac - cu - sa - to - re pub - bli - co!

pp

L'ac - cu - sa - to - re pub - bli - co!

pp

L'ac - cu - sa - to - re pub - bli - co!

pp

(vedendo schiudersi la porta, soffocando un grido)

M

Ec - co... Mi man - ca l'a - ni - ma!

la porta dietro i giurati ancora chiusa)

là... presso ai giu - ra - ti!

p

(compariscono otto gendarmi, poi, in mezzo ai soldati e carmagnole, ad uno ad uno seguono gli accusati. Ultimo è Chénier. Dopo, altri gendarmi)

M

E - gli non guarda!...

Ah, pensa a me!...

MATHIEU

(alle Mercantine che susurrano)

Si - len - zio!

mf *rall.* *ff*

FOUQUIER

(leggendo una nota)

♩ = 188

BASS STAFF 1: Musical notation with notes and rests.

DUMAS

(chiama i giurati)

Un ex re - fe - ren - da - rio!

(fa cenno all'accusato di

BASS STAFF 2: Musical notation with notes and rests.

SOP.

Gra - vier de Ver - gennes....

SOPRANO STAFF: Musical notation with notes and rests.

CONT.

(tumuluosamente)

È un tra di - to - re

CONTINENTAL STAFF: Musical notation with notes and rests.

TEN.

È un tra - di - to - re

TENOR STAFF: Musical notation with notes and rests.

BASSI

(tumuluosamente)

È un tradi -

BASS STAFF 3: Musical notation with notes and rests.

segundo il canto

♩ = 188

PIANO STAFF: Musical notation with notes and rests.

sedere e legge un altro nome)

Conven - to di Mont.

BASS STAFF 4: Musical notation with notes and rests.

La - val Montmoren - cy...

BASS STAFF 5: Musical notation with notes and rests.

TREBLE STAFF 1: Musical notation with notes and rests.

TREBLE STAFF 2: Musical notation with notes and rests.

- to - re!

È un tra - di - tor!

Lento

pp

col canto

PIANO STAFF: Musical notation with notes and rests.

b̄

b̄

b̄

b̄

(la monaca alza la mano per parlare)

mar-tre! *Ta-ci!*

(urlando) *A-ri-sto-cra-ti-ca!*

A-ri-sto-cra-ti-ca! *Ta-cie*

(tutti) *A che par-lar? Sei vec-chia!... Ta-cie*

$\text{♩} = 138$

DUMAS

(la monaca lancia uno sguardo di sprezzo. Il pubblico la deride) *Le - -*

(ridendo)

Ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah!

Ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah!

muo-ri! Ah, ah, ah, ah, ah, ah!

muo-ri! Ah, ah, ah, ah, ah, ah!

f e stridente

P m.d.3 *cres.*

-gray !

f Ah !

f Ah !

f Ah !

f Ah !

MAD. (guardando Chénier)

GÉRARD (a Maddalena) O a - mo - re!

Corraggio!

An - drea Chè - nier!

pp Ecco il po.

pp Ecco il po.

ff *p subito*

Scrisse

- e - - ta !
 - e - - ta !
pp Fouquier Tin - vil - le at - ten - ta - men - te leg - ge !
pp Pe - ri - co - loso è l'ac - cu - sa - to !

CHÉNIER

(a Fouquier Tinville)

♩ = 152

Tu

con - tro la Ri - vo - lu - zio - ne. Fu sol - da - to con Dumou - riez... (con grido di orrore)

È un tradi - tor !...

È un tradi - tor !...

È un tradi - tor !...

È un tradi - tor !...

♩ = 152

MAD.

O mio a - -

Che.

men - - - - ti!

(a Chénier)

GÉRARD

ff

(con disperazione a Maddalena)

Ta - ci! Par - la! Io

DUMAS (a Chénier)

Ta.. ci!

Par - li!

Par - li!

Par - li!

Par - li!

ff

M
- mo - - - re!

Chè.

B
so - - no che ciò fe - - - ci!

Par - li! Si di - scol - pi dal - le ac - cu - - - se!

Par - li! Si di - scol - pi dal - le ac - cu - - - se!

Si di - scol - pi dal - le ac - cu - - - se!

Si di - scol - pi dal - le ac - cu - - - se!

declamato
Chè.
Si, fui sol - da - - to e glo - rioso affron - ta - to ho la mor - - - te che

segundo il canto ff

p

Chè. vi - le qui mi vien da - ta. Fui lette - ra - to,

Chè. ho fat-to di mia pen-na ar-ma fe - ro-ce con-tro gli i - po - cri-ti!

Chè. Con la mia vo - - ce ho can-ta-to la pa - - tri.

Chè. - a! Pas - sa la vi - ta mia come u - na bianca ve - la; essa in -

ben cantato
♩ = 44

Chè.  *And.* * *And.* *


- cie - la le anten - ne al so - le che le indo - ra e af - fon - da la spu - man - te

Chè.  *And.* *

pro - ra ne l'az - zur - ro del - l'on - da...

Chè.  *mf*

Va la mia na - - ve spin - ta dal - la

Chè.  *mf*

sor - - - te a la sco - -

Chè. - glie - - ra bian - - ca de la

Chè. mor - - - te?... Son

Molto più mosso.
p

Chè. giun - - to? Sia! Ma a pop - pa 'io

Molto più mosso.

p

Chè. sal - - go e u - na ban - die - ra trion - fa - le sciolgo ai ven - ti,

stentate

col canto

f

(verso Fouquier Tinville)

Chè. e su vi è scritto "Pa - - tria!,, A lei non

Chè. sa - - - - - le il tuo fan - - - - - go!... Non son un tradi -

Più mosso.

Chè. - to - - re. Uc - ci - - - di? Ma la - scia mi l'o -

deciso

pesante

ff col canto

Chè. - nor!

FOUQUIER

GERARD (facendosi violentemente largo nella folla)

Da - te mi il

U - diano i te - sti - mo - ni!

♩ = 112

S
pas-so! Car-lo Gè-rard!

F
Sta ben;

♩ = 112

S
L'at-to d'ac-

F
Par-la!

S
-cu-sa è or-ri-bi-le men-zo-gna!

F
(sorpreso) (e mostra il foglio)

Se tu l'hai scritto?!

V V

6

Ho de_nun_ziato il falso e lo con_fes_so.

(levandosi ritto e picchiando febbril -

F

Mie fac_cio queste ac_

col canto

p

f

6

mente sul foglio scritto da Gérard) La tua è u_na vil - tà!

Allegro vivo

F

- cu - se e le rin - no - vo! Tu offen - di la

SOP.

Es - - so è un so -

CONT.

Es - - so è un so -

TEN.

Es - - so è un so -

BASSI

Es - - so è un so -

Allegro vivo.

p

ff

Qui la giu - sti - zia ha
 patria e la giu - sti - zia!
 - spet - - - to, fu com - pra - - - to!
 - spet - - - to, fu com - pra - - - to!
 - spet - - - to, fu com - pra - - - to!
 - spet - - - to, fu com - pra - - - to!

The first system of music consists of six staves. The top two staves are vocal lines in bass clef. The third staff is a piano accompaniment in treble clef. The fourth, fifth, and sixth staves are vocal lines in treble clef. The piano accompaniment is in bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are: "Qui la giu - sti - zia ha patria e la giu - sti - zia! - spet - - - to, fu com - pra - - - to! - spet - - - to, fu com - pra - - - to! - spet - - - to, fu com - pra - - - to! - spet - - - to, fu com - pra - - - to!"

no - me Ti - ran - nia!... Qui! è un or - - gia
 (urlando) Ta - ci
 (urlando) Ta - ci
 (urlando) Ta - ci
 (urlando) Ta - ci

The second system of music consists of six staves. The top two staves are vocal lines in bass clef. The third staff is a piano accompaniment in treble clef. The fourth, fifth, and sixth staves are vocal lines in treble clef. The piano accompaniment is in bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are: "no - me Ti - ran - nia!... Qui! è un or - - gia (urlando) Ta - ci (urlando) Ta - ci (urlando) Ta - ci (urlando) Ta - ci".

6

d'o - di e di ven - det - - te!... Il san - gue del - la

(gridando) Alla lanterna! Si fuo - ri del - la

Alla lanterna! Si fuo - ri del - la

(gridando) Alla lanterna! Si

Alla lanterna! Si

6

pa - tria qui co - - la! Siam noi che fe - ria - - mo il

leg - ge!

leg - ge!

fuo - ri del - la leg - ge!

fuo - ri del - la leg - ge! Al - la lan - ter - na!

pet - to del - la Fran - - cia!... Ché - nier è un fi - - glio del -
 Al - la lan - ter - - na! E - - gli è un tra - di -
 Al - la lan - ter - - na! E - - gli è un tra - di -
 Al - la lan - ter - - na! E - - gli è un tra - di -
 Al - la lan - ter - - na!

- la Ri - vo - lu - zio - ne! L'al - lo - - ro a lui, non da - te - gli la mor - te!...
 - to - - re!.. Ta - ci!
 - to - - re!.. Ta - ci!
 - to - - re!.. Fu com - pra - to!
 È un tra - di - to - re!... Fu com - pra - to!

(pausa lunga)

6

La pa - tria è glo - - ria !... O - di - la , o

Im - po - ni - gli si - lenzio, o Dumas ! Ta - ci ! (come un urlo)

Im - po - ni - gli si - lenzio, o Dumas ! Ta - ci !

Im - po - ni - gli si - lenzio, o Dumas ! Ta - ci !

Im - po - ni - gli si - lenzio, o Dumas ! Ta - ci !

Tamburi interni *a tempo accel.* - 152

col canto

p

6

po - po - lo, là è la pa - tria do - ve si muo - re col - la spada in

p (attraver -

$\text{♩} = 66$
(egli accorre verso Ohénier abbrac-

6

pu - gno! Non qui do - ve le uc - cidi i suo ipo - e - ti.

sano la scena esi allontanano)

a tempo

ff

ciandolo e baciandolo)
CHÉNIER (a Gérard)

O ge - ne - ro - so! O gran - de! Ve - di!... Io

dim.

Ché. (guarda ansioso)

pian - go!

GÉRARD *pp*

Guar - da lag - giù!... Quel bianco vi - so... E

col canto

(la vede)

poco rall. (i giurati rientrano. Il capo presenta a Dumas, per

Chè. *Lei? Madda - le - na!... An - cor l'ho ri - ve - du - ta! Or muoio*

6 *lei!*

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a bass line in bass clef with the lyric 'lei!'. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef with a key signature of one flat and a common time signature. The piano part features a melodic line with slurs and a bass line with sustained notes.

mezzo del cancelliere, il verdetto. Il silenzio è sommo)

Chè. *lie - - - to!*

6 *Io spero an - cor!* *Mor - te! Mor - te!*

(dà una rapida occhiata al verdetto e dice) (parlato) **DUMAS** **FOUQUIER** (fa segno ai condannati di ritirarsi)

lunga

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a bass line in bass clef with lyrics and character names. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef with a key signature of one flat and a common time signature. The piano part features a melodic line with slurs and a bass line with sustained notes. The word 'lunga' is written in the piano part.

MADD.

♩ = 126

♩ = 126

ppp *cres.*

The third system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef. The middle staff is a piano accompaniment in bass clef with a key signature of one flat and a common time signature. The piano part features a melodic line with slurs and a bass line with sustained notes. The dynamic markings 'ppp' and 'cres.' are present.

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part consists of sixteenth-note patterns with sixths, marked with a '6' and a slur.

Larghissimo.
(gridando disperatamente)

Musical score for the second system, including vocal lines with the lyrics "Andrea! Andrea!" and piano accompaniment. The piano part continues with sixteenth-note patterns and sixths.

ff *Larghissimo.*

(singhiozzando)

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment with dynamic markings "stentate" and "presto". The piano part includes sixteenth-note patterns and sixths.

Rivederlo!...

CALA RAPIDAMENTE LA TELA

stentate

presto

stentate

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment with dynamic markings "ff" and "f". The piano part includes sixteenth-note patterns and sixths.

presto

FINE DELL' ATTO III.

QUADRO QUARTO

Il cortile delle prigioni di San Lazzaro (ex convento di San Vincenzo da Paola ridotto a carcere). — ANDREA CHÈNIER è nel cortile dei prigionieri; egli sta seduto sotto alla lanterna che vi dà luce, e scrive sopra una piccola assicella con una matita fatta di un pezzo di piombo; scrive ora con foga, ora arrestandosi e riflettendo come in cerca di qualche parola o rima, gli occhi larghi, ispirati, luminosi. ROUCHER gli è vicino. — È notte alta.

♩ = 40

Andante.

f e pesante *dim.*

SCHMIDT

(entra nel cortile dei prigionieri e si avvicina a

lamentevole

(indicandogli Chénier, gli fa cenno di tacere; si fruga indosso e trova un pò di danaro e lo dà a Schmidt)

ROUCHER

Pazienza ancora un

(a Roucher) *a piacere*

Cit - ta - di - no, men duol, ma è tardi as - sai....

CHÈN.

(cessa di scrivere)

Non più... Po_chi

at - ti - mo!... Leg-gi!...

a tempo
f >>

Andantino . $\text{♩} = 108$

(con sentimento)

ver - si... Come un bel dì di

Leg-gi!..

Andantino, ♩ = 108
dolce cantando bene
pp

mag - - gio che con bacio di ven - - to e ca - rezza di

Chè. rag - - gio si spe - - gne in fir - ma - men - - to,

Chè. col ba - cio io d'una ri - - ma, ca - rez - - za di poe -
slargando e sonoro
col canto

Chè. - si - - a, sal - go l'e - stre - ma ci - - ma
rimettendosi

Chè. *rall.* *dim.* *a tempo* **Più mosso.** ♩ = 72
 del - l'e - si - sten - za mia La sfe - ra che cam - mi - na per
a tempo **Più mosso.** ♩ = 72
col canto *pp* *p*

Chè. o - gni u - ma - na sor - te ec - cogiàmi avvi - ci - na al - l'o - ra del - la

Chè. mor - te, e for se pria che l'ul - ti - ma mia

Chè. stro - fe sia fi - - ni - - ta, m' an - nun - cie - rà il car - ne - fi - ce la

poco trattenendo

Chè. fi - ne del - la vi - - - - ta.

cres.

(con grande entusiasmo)

a tempo

Chè. *♩ = 56* *stentato* *mf* *a tempo* *m.s.* *p*

Sia! Stro-fe ul-ti-ma De - a! an-cor

Chè. *Più animato.*

do - na al tuo po - e - ta

Più animato.

Chè. *f*

la sol-go-ran-te i-de-a,

Chè. *f*

la fiam-ma con-su-e-ta;

Chè. *affrett.* *rit.*

io, a te, mentre tu vi-vida a me sgor.ghi dal cuo-re, da-rò per ri-mail

pp affrett. *rit.*

Chè.

ge - - li-do spi-ro d'un uom che muo - - re.

col canto *ff* *m.d.* *m.s.*

(Roucher abbraccia Chénier, Schmidt ritorna; i due amici si stringono la mano e si separano commossi)

MATHIEU

(dentro le scene, molto lonta-
(1) no, senza rigore di tempo)
(vocalizzato)

Ah
Ah

rall. molto *col canto*

M

GÉRARD (battono alla porta della prigione. Schmidt ritorna in fretta e va ad aprire. E Gérard, e con lui è Maddalena)

allontanandosi.

(presenta le carte di permesso, indicando Maddalena)

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line for Gérard, with a fermata on a whole note. The middle staff is a vocal line for another character, with a melodic line and the instruction "allontanandosi." above it. The bottom staff is a piano accompaniment, showing a bass line with four measures of whole notes, each with a double bar line and a fermata.

si perde

Viene a co- stai con -

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line for Gérard, with a fermata on a whole note. The middle staff is a vocal line for another character, with a melodic line and the instruction "si perde" above it. The bottom staff is a piano accompaniment, showing a bass line with four measures of whole notes, each with a double bar line and a fermata.

- ces- so un ul- timo col- loquio... Andrea Chènier!

SCHMIDT (interrompendolo)

Il con- dan- na- to? Sta ben!

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line for Gérard, with a melodic line and the lyrics "- ces- so un ul- timo col- loquio... Andrea Chènier!". The middle staff is a vocal line for Schmidt, with a melodic line and the instruction "(interrompendolo)" above it. The bottom staff is a piano accompaniment, showing a bass line with four measures of whole notes, each with a double bar line and a fermata.

Allegro mosso. ♩ = 112

(a Gérard risoluta)

MADDALENA

Il vo-stro giu-ra-

sf *Pe cres.* *rall.*

(Gérard fa un gesto di rifiuto, ma i suoi sguardi si incontrano in quelli pieni di disperata preghiera di Maddalena, che, rivolgendosi a Schmidt, dice:)

- men - to vi sov - ven - go!

a tempo *Pe cres.* *rall.*

p a piacere

O - di! Fra i con - dan - na - ti di di - ma - ni è u - na gio - va - ne

don - na. Or - be - ne... vi - ver de - ve!

SCHM. *affrett.*

La Legray! Or co - me cancel -

p col canto *p*

M *Che importa il no - me se in sua ve - ce un'*

S *- la - re da la listail no - me suo?*

M *al - tra per lei ri - sponde - rà?*

S *(a Gerard) Sta ben!... Ma, e l'altra?*

p *cres.* *p* *cres:...*

M *Ec - co - la!*

S *(a Gerard) (a Maddalena) Lei? Tu, cit - ta - di - na?*

Come prima

molto

(Gérard accenna di sì col capo)

(porgendogli gioielli e una piccola borsa)

I.^o Tempo. ♩ = 40

M
A voi!... Gio - jel - li son! Questo è de - na - ro.

(aprendo la borsa e vedendovi rilucere

S

I.^o Tempo. ♩ = 40

pesante

l'oro)

S
E - ven - to stra - no in tempo di as - se - gna - ti!

(a Gérard)

(fa il gesto della
ghigliottina)

S
Io non vor - rei... Ca - pi - te?... Io non so nul - la!... Al

(con comicità)

(prende dalle

S

no-me del-la Le-gray... sa-li-tein fretta!... Io non so nulla!

p

(si avvicina a Gérard piangente)

Andantino. $\text{♩} = 44$

M

mani di Maddalena la carta di permesso da dare alla Legray, mette via il denaro e gioielli, e va a prendere il prigioniero) Be-ne-di-co il de-

S Nulla!...

pp

Andantino. $\text{♩} = 44$

ppp con espressione

M

- sti - - no! Be-ne-di-co la mor- - te!

S O Mad.da-

pp

GÉRARD

ppp con espressione

6

le - na, tu fai del - la mor - te la piú in - vi - dia - ta sor - - te!

(con voce trunca da singhiozzi)

(udendo avvicinarsi Schmidt con Chenier si allontana, corre verso il se.)

6

Sal - var - li! Da Ro - bespierre an - co - ra!...

cres. molto **fff**

condo cortile)

6

dim. **pp**

(Chénier entra)

pp

All.^o agitato. ♩ = 120

fff *rall.* *dim.*

♩ = 46

And.^{no} molto calmo.

Chè.

And.^{no} molto calmo.
♩ = 46

rall. *molto* *moltiss.* *pp*

Chè.

Vi - ci - no a te s' a - - que - ta l' ir - re - que - ta a - ni - ma

Chè.

mi - a; tu sei la me - ta d' o - gni de - si - o, d' o - gni so - gno, do - gni poe -

Chè. *Poco più mosso.*
_ si - a!... En - tro al tuo sguar - do l'i - ri - scen - za

Chè. *con anima*
scer - no de li spa - zî in - fi - ni - ti. Ti

Chè. *affrett.* *a tempo*
guar.do; in que - sto fiot - to ver - de di tua lar - ga pu -

Chè. *rall. molto* *a tempo*
- pil - la er - ro col - la - ni - ma!...

Più mosso.
MAD.

Per non la - sciar - ti son qui; non è un ad -

Più mosso.

M di - o! Vengo a mo - ri - re con te!... Fi - ni il sof -

(esaltandosi)

affrett.

M - fri - re!... La mor - te nel - l'a -

p

cres.

M - mar - ti!... Ah! Chi la pa - ro lae -

rall. molto (con slancio) $\text{♩} = 72$

rall. molto

M

stre - - - ma dal le lab - bra rac.co.glie è Lui... l'A.

p *cres.*

M

mor!.....

CHÉNIER (con slancio)

Tu sei la mè - - -

p *cres.*

M

Chè.

ta del l'e - si - sten - - za mia! Il no - - - stro è a.

rall. *dim.* *pp*

p *Meno.**rall.*

Il no - stro è a - mo - re d'a - ni - me!

- mo - re d'a - ni - me!

*Meno.**m.s.**p**rall.**ppp**a piacere*

Salvou - na ma - dre!

*m.d.**col canto*

Mad - da - le - na all'al - ba ha no - me per la mor - te I - dia Le - gray!

(guardando nel cortile)

Ve-di? La luce in-ger-ta del cre - pu - sco - lo giù pe'

mp col canto

(e colle braccia avviluppando stretto a sé Chénier gli si ab-

squal - li - di an - dro - ni già lu - meg - - - - - gia.

♩ = 120
bandona tutta sul petto)

Ab - brac - ciami! Ba - ciami! A - man -

p e cres.

Allegro vivo agitato. ♩ = 200

- te!

CHENIER (baciandola con violenza) (la bacia ancora)

Or-go-glio di bel - lez - za!

Allegro vivo agitato. ♩ = 200

Chè Tri - on - fo tu de

p e cres.

Chè l'a - - ni - ma! Il tuo a - mor, su - blime a -

sempre cres. **fff**

Chè - man - te, è ma - re, è ciel, lu - ce di

p **f** *p*

Opp. A - man - **allarg.**

MADD.

Chè so - le e d'a - - stri... È il mon -

f incalz. sempre più **ff allarg.**

M
 - man - - - - - te!..... A - man - - - - -

Chè.
 - do!..... È il mon - - - - -

sempre più *cres.*

All.^o ♩ = 116

M
 - te!

Chè.
 - do!

(con entusiasmo)

La nostra mor - te è il trionfo del - l'a -

fff
 All.^o ♩ = 116

Tamburo
 Interno

(con entusiasmo)

La no - stra mor - - - - - te

Chè.
 - mor!

M *be* è il tri - on - fo dell'a - mor!

Chè. *Opp. b. d.* Ah be - ne - di - co, be - ne - di - co la

The first system of the musical score features a vocal line (M) and a piano accompaniment. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are "è il tri - on - fo dell'a - mor!". The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic accompaniment. The system concludes with a fermata over the final chord.

M Nel - l'o - ra che si

Chè. sor - te!

p cres. *ff*

The second system continues the musical score. The vocal line (M) has the lyrics "Nel - l'o - ra che si". The piano accompaniment (Chè.) features a long, sustained chord in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand. The system includes dynamic markings: *p* (piano) and *cres.* (crescendo) in the piano part, and *ff* (fortissimo) in the vocal part. The system ends with a fermata over the final chord.

M muor e - ter - ni di - ve - nia - mo!... In - fi - ni -

Chè. Mor - te!

m.s.

The third system concludes the musical score. The vocal line (M) has the lyrics "muor e - ter - ni di - ve - nia - mo!... In - fi - ni -". The piano accompaniment (Chè.) features a complex rhythmic pattern in the right hand and a simpler pattern in the left hand. The system includes the marking *m.s.* (more sostenuto) in the piano part. The system ends with a fermata over the final chord.

M. *-to!... A - mo - - - - re! A - mo - -*

Chè. *A - - mo - - - - re! A - mo - -*

ff *calm*

All.^o vivo. ♩ = 200

M. *- re!*

Chè. *- re!*

All.^o vivo. ♩ = 200

cres.

Tamburo interno

Sostenuto.

M. *È la*

Chè. *È la morte!*

p (additando la carretta)

Sostenuto.

pp col canto

M. *(con entusiasmo)*
 mor - te!... El - la vien col mat - ti - no!

Chè. *(con entusiasmo)*
 El - la vien col so - le! *p* Ah *cantato*

ppp

Chè. vie - - - - - ne co - - - - -

MAD.
 Col so - - - - -

Chè. - me l'au - ro - - - - - ra!

M. *le* che *la..... in do . . . ra!*

Chè. *Ne*

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the voice (M.), with lyrics '- le che la..... in do . . . ra!'. The middle staff is for the voice (Chè.), with the lyric 'Ne'. The bottom two staves are for the piano accompaniment, showing complex chordal textures and melodic lines.

Chè. *viene a noi dal cie . . . lo,..... entro ad un vel di ro - see*

cres.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the voice (Chè.), with lyrics 'viene a noi dal cie . . . lo,..... entro ad un vel di ro - see'. The middle staff is for the voice (Chè.), with the lyric 'Ne'. The bottom two staves are for the piano accompaniment, featuring a 'cres.' (crescendo) marking and dense harmonic accompaniment.

MAD. *A . . mor! A .*

Chè. *vio . . . le! A . . mor! A .*

ff

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the voice (MAD.), with lyrics 'A . . mor! A .'. The middle staff is for the voice (Chè.), with lyrics 'vio . . . le! A . . mor! A .'. The bottom two staves are for the piano accompaniment, featuring a 'ff' (fortissimo) marking and a 'rit.' (ritardando) marking at the end of the system.

M *- mor!* In . . fi .

Ché. *- mor!* In . . fi .

affrett.

M . . ni . . to! A . mor! A . .

Ché. . . ni . . to! A . mor! A . .

ff presto

M *- mor!* Son

Ché. *- mor!* Sonio!

SCHMIDT (parlato)

An . dreaChénier! Ldia Legray!

presto

ff

senza rigore di tempo

Grandioso. ♩ = 72

ff

M
io! Vi - va la mor - - te! In - - stem!

3^{ve}
Vi - va la mor - - te!

Нар

ff *tutta forza*

stent.

FINE DELL'OPERA.

*Misura per il trasporto
di $\frac{1}{2}$ tono sotto Pag. 88.*

Chè

muor.....

A

*Misura per il trasporto di $\frac{1}{2}$ tono
sotto Pag. 95.*

R

- ran - no ed io ti mo - stre -

B

Misura per tornare in tuono a Pag. 97.

R

- net a'ag - gio - me - ra la

C